

LONG TERM HOUSING STRATEGY

SURVEYORS

測量師時代
Times

Vol.22 • No.08 • August 2013



HKIS 2012-2013 General Council

香港測量師學會2012-2013年度理事會

Office Bearers 執行理事

President 會長	Sr Stephen Lai 賴旭輝測量師
Senior Vice President 高級副會長	Sr Simon Kwok 郭志和測量師
Vice President 副會長	Sr Vincent Ho 何鉅業測量師
Honorary Secretary 義務秘書	Sr Edward Au 區成禧測量師
Honorary Treasurer 義務司庫	Sr Gary Yeung 楊文佳測量師

Council Members 理事

Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席	Sr Robin Leung 梁志添測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Andrew Kung 龔瑞麟測量師
Past Chairman 前主席	Sr Kenneth Yun 甄英傑測量師

General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席	Sr Francis Ng 吳恒廣測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Chiu Kam Kuen 趙錦權測量師
Past Chairman 前主席	Sr Dr Lawrence Poon 潘永祥博士測量師

Land Surveying Division 土地測量組

Chairman 主席	Sr Koo Tak Ming 古德明測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Lesly Lam 林力山測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Chan Yue Chun 陳宇俊測量師

Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席	Sr Raymond Chan 陳旭明測量師
-------------	------------------------

Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席	Sr Dick Kwok 郭岳忠測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Edmond Cheng 鄭錦華測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Charles Hung 熊傳筵測量師

Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席	Sr Keith Yim 嚴少忠測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Paul Wong 黃國良測量師
Honorary Secretary 義務秘書	Sr Sunny Chan 陳志豪測量師

Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席	Sr Michelle Chung 鍾敏慧測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Kason Cheung 張家遜測量師

Ex-Officio Members 當然成員

Immediate Past President 上任會長	Sr Serena Lau 劉詩韻測量師
Chairman, Board of Education 教育委員會主席	Sr Raymond Kam 甘家輝測量師
Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席	Sr Prof Barnabas Chung 鍾鴻鈞教授測量師
Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席	Sr Daniel Hui 許華倫測量師

SURVEYORS TIMES Editorial Board

測量師時代編輯委員會

Honorary Editor 義務編輯	Sr Dr Daniel Ho 何志榮博士測量師
Building Surveying Division 建築測量組	Sr Jessie Yue 虞偉珠測量師
General Practice Division 產業測量組	Sr Edward Au 區成禧測量師
Land Surveying Division 土地測量組	Sr Lesly Lam 林力山測量師
Planning & Development Division 規劃及發展組	Sr Cyrus Mok 莫躍濤測量師
Property & Facility Management Division 物業設施管理組	Sr Prof Eddie Hui 許智文教授測量師
Quantity Surveying Division 工料測量組	Sr Rowson Lee 李健航測量師 Sr Tzena Wong 黃浣菁測量師
Young Surveyors Group 青年組	Sr Anthea Shum 岑子琪測量師 Sr Alison Lo 羅穎琦測量師

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and article submissions. Articles submitted can be in either the English or the Chinese language and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email steditor@hkis.org.hk or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Room 1205, 12th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 8,000 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or any means without the written permission of HKIS. HKIS is not responsible for the accuracy of any information contained in this publication and does not accept liability for any views, opinions or advice given in this publication. Each contributor (but not HKIS) is personally responsible for ensuring that no confidential information is divulged without obtaining the necessary prior consent. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinions of HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by HKIS. For enquiries, please call (852) 2526 3679.

「測量師時代編輯委員會」歡迎會員以任何形式提供意見及稿件，來稿可用英文或中文，一旦選用，文章將以原文語言刊出。所有文章版權由上述委員會決定。來函可電郵 steditor@hkis.org.hk 或傳真 (852) 2868 4612 或郵寄香港上環干諾道中111號永安中心12樓1205室「測量師時代編輯委員會」收。「測量師時代」月刊免費送贈香港測量師學會會員，每期發行量 8,000份。

除非已獲得香港測量師學會書面同意，本刊內容不得翻印或以任何形式複製。香港測量師學會不對本刊文章資料內容的準確性負責，亦不為文章所表達的立場、觀點及意見承擔任何法律責任。文章作者（而非香港測量師學會）須自行確保任何保密的資料，均為在已獲得許可的情況下發佈。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動，廣告內容不包含香港測量師學會的認可。如有查詢，請致電 (852) 2526 3679。

All rights reserved©2013
The Hong Kong Institute of Surveyors

版權所有，翻印必究
香港測量師學會

Designed and printed by Corporate Press (HK) Ltd.

3 President's Message 會長的話

5 HKIS News 學會簡訊

- The HKIS Outstanding Final Year Dissertation Award 2012 - Executive Summary of Winning Papers
- China National Study Program of the China Executive Leadership Academy in Pudong, Shanghai
- 香港測量師學會赴遼寧省專業考察
- Elected as HKIS Members on 25 July 2013
- Council Members Reaching Out

11 Divisional News & Activities 組別簡訊

18 HKIS CPD / PQSL Events

50 Members Corner 會員分享

- Mediation Confidentiality - Evolving from Case Law to Ordinance

51 Calendar of Events 活動日誌

52 Sports and Recreation 運動娛樂

53 Members' Privileges 會員優惠

Save the Environment Subscribe Electronic Version

Members are encouraged to be environmentally friendly by changing their subscription from hard copies to electronic copies of all HKIS publications, including Surveyors Times, Surveying & Built Environment, and Directory & Annual Report.

Please act now. Simply fill out your personal information below and return the slip to the HKIS Secretariat by fax at 2868 4612 or e-mail at steditor@hkis.org.hk if you would like to help us reduce the amount of paper we use.

Name:

Membership number:

Email address*:

* The contact e-mail record in the HKIS database will be superseded by the one you provided above, if different from the current record.

"Sr" – The Abbreviation for Surveyor

"Sr" is adopted as the abbreviation for surveyor by The Hong Kong Institute of Surveyors. The pronunciation for "Sr" is "surveyor".

In order to promote its use to the public, corporate members are encouraged to adopt the abbreviation "Sr" in front of their English names in their official communications. Likewise, corporate members are also invited to address themselves as "測量師" after their Chinese names.

"Sr" - 測量師的英文簡稱

香港測量師學會採納「Sr」作為「Surveyor」（測量師）的英文簡稱。其發音與 Surveyor 相同。

為向公眾宣傳「Sr」的用法，我們鼓勵正式會員在日常生活中，在英文名字之前加上「Sr」。至於中文方面，我們亦會邀請正式會員在其中文名字之後加上「測量師」。



Sr Stephen Lai

From 28 July to 1 August 2013, I visited Liaoning with an 11 HKIS-member delegation. The purposes of the visit were to introduce the Institute and the surveying profession to the relevant authorities and institutions in Liaoning, conduct a professional knowledge exchange, and foster cooperation between the surveying industries of Hong Kong and Liaoning. Details and photos of the visit, which are included in this issue of *Surveyor Times*, are very interesting and informative.

The Young Coalition Professional Group of The Hong Kong Coalition of Professional Services organised the Youth Forum 2013 with the theme of “Opportunities and Challenges of the Young Professionals” on 3 August. Speakers and panelists came from the healthcare, building, and financial service sectors, who shared their experiences in doing business in the Mainland China. On behalf of the HKIS, I attended a discussion forum to share my views and analyse the current situation and opportunities of CEPA. One of the forum’s talks centred on the upcoming challenges for Hong Kong’s young professionals and how they can develop competitive advantages in the China market. I also reflected on the HKIS and Young Surveyors Group’s recent visits to China. The purposes of the visits were to understand the Mainland’s relevant regulations and policies and explore further opportunities. The Chief Executive, Hon

CY Leung, also attended the forum and encouraged young professionals to seek career opportunities on the Mainland and overseas. He added that the Hong Kong Government had been working with the Mainland to promote the mutual recognition of professional qualifications.

The government is undergoing a review of the Long Term Housing Strategy. The review aims to ensure the optimal use of existing land and housing resources to meet the housing needs of the community in the medium and long terms. A steering committee chaired by the Secretary for Transport and Housing and comprising key stakeholders from different sectors has concluded a one-year study and will present its findings and recommendations on various housing aspects and initiatives in early September. The Hong Kong Coalition of Professional Services, Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, the Hong Kong Institute of Architects, the Hong Kong Construction Association, the Hong Kong Institute of Construction Managers, the Hong Kong Institution of Engineers, Hong Kong Institute of Housing, the Hong Kong Institute of Landscape Architects, the Law Society of Hong Kong, the Hong Kong Institute of Planners, the Hong Kong Institute of Real Estate Administrators, the Hong Kong Institute of Chartered Secretaries, and the Hong Kong Institute of Surveyors are delighted that the Chief Executive, Hon CY Leung, will share the content of the consultation

report and the views of the steering committee at a luncheon on 11 September. Members are welcome to register for this event.

Last, but not least, I am pleased to announce that the general council has recently approved the establishment of the HKIS mainland representative office. The new office will be

於 2013 年 7 月 28 日至 8 月 1 日，我和香港測量師學會考察團一行 11 人，赴遼寧省作考察和交流。考察團此行目的主要是向相關單位介紹學會及測量專業，並進行學術交流，以及探討增進兩地於測量業範疇內的交流合作。有關是次考察和交流之詳情及精彩相片，已刊登於本期《測量師時代》。

香港專業聯盟青年聯盟專業組於 8 月 3 日舉辦了「青年專業論壇 2013」，今年的主題為「青年專業的機遇和挑戰」。演講及專題小組嘉賓分別來自醫療、建築和金融服務行業，並於論壇中分享於中國內地工作之經驗。我代表香港測量師學會出席了其中一個專題小組討論，分享及分析 CEPA 當前的形勢和面對之機遇。當中一個專題演說，主要談及香港青年專業所面對之挑戰及如何在中國內地市場建立競爭優勢。我也分享了學會與青年組最近於國內之交流及探訪活動，目的令會員更了解內地有關的法規和政策及拓展更多機遇。行政長官梁振英先生亦出席是次論壇，並鼓勵香港青年，應放眼國內和海外的龐大市場，並補充香港政府一直與內地合作，推動專業資格達成互認協議及安排。

政府目前正檢討香港的長遠房屋策略，以確保有效利用現有的土地和房屋資源來滿足社會對房屋之中期和長期的需求。運輸及房屋局局長率領一個涵蓋不同界別人士的督導委員會，進行了為期一年的房屋策略檢討，並將於 9 月初公布各項房屋策略和措施的文件。香港專業聯盟、香港會計師公會、香港建築師學會、香港建造商會、香港營造師學會、香

based in Beijing and is scheduled to open in mid-November. It will be our first representative office on the Mainland and further details about it will be announced soon.

Sr Stephen Lai
President

港工程師學會、香港房屋經理學會、香港園境師學會、香港律師會、香港規劃師學會、香港地產行政師學會、香港特許秘書公會及香港測量師學會，很高興邀得行政長官梁振英先生於 9 月 11 日出席午餐會，並就督導委員會的諮詢報告內容和意見發表演說。歡迎會員參與並向學會秘書處登記出席此項活動。

最後，我在此欣然向大家宣布，理事會已通過學會於內地設立代表辦事處。新的代表辦將設於北京，預計於 11 月中左右投入服務。這將是學會在中國內地第一個代表辦，其有關之詳情將於稍後公布。

會長
賴旭輝測量師

The HKIS Outstanding Final Year Dissertation Award 2012 - Executive Summary of Winning Papers

Why do smaller theme malls arise at high pedestrian flow locations

Grand Prize & Top Award (PD) • Awardee : **LEUNG Chun-fung**

Theme malls accommodate retailers selling the same product and are a distinct feature in densely populated cities. They can even become tourist attractions, as is the case with Golden Computer Arcade in Sham Shui Po. There is some literature that covers this phenomenon. This dissertation, therefore, will concentrate on the investigation of the locations and size patterns of theme malls and the reasons behind such patterns.

Theme malls practice a high degree of retail agglomeration. Among the 103 shopping malls studied, the author found that pedestrian flow and gross floor area impacted the degree of retail agglomeration significantly. The regression analyses confirmed that smaller theme malls congregate in high pedestrian flow locations and larger ones in low pedestrian flow locations. Discussions on theme mall failures in Hong Kong further enhance the conditions' credibility.

Why do theme mall sizes vary inversely to pedestrian flow? The concepts of the bid-rent curve and the nature of theme malls explain location patterns. An empirical

model demonstrates that the higher the pedestrian flow, the smaller the shop size in theme malls and vice versa. Under the concepts of the bid-rent curve, retailers with high turnover/area, like computers retailers, can afford the rent and, therefore, survive in high pedestrian flow locations. Retailers with low turnover/area, like furniture retailers, have to open in low pedestrian flow locations. Due to the nature of theme malls, they have to accommodate sufficient retailers for the purpose of comparison shopping. Therefore, theme malls in high pedestrian flow locations accommodate smaller retailers with high turnover/area and, in turn, tend to be smaller. Generalizations for department store and shop sizes in heterogeneous malls further empower this explanation.

There is a lack of empirical research on retail properties due to difficulties in obtaining confidential data. This study should sufficiently provide market analysts with more information regarding theme malls in the retail market and hopefully bring insights to developers, investors, shopping mall managers, retailers, valuers, and consultants.

A Study on the factors of living in sub-divided units in Hong Kong

Top Award (BS) • Awardee : **WONG Chak-wa**

The sub-division problem is called the "shame of Hong Kong" because of its structural and fire safety problems, overcrowding, and adverse living environment. This dissertation attempts to explain the concept of residential mobility and adequate housing, as well as find out the factors behind the housing choices of the occupants in sub-divided units.

In the course of investigating the reasons why some people live in sub-divided units, the author divided the reasons into PULL factors and PUSH factors. The former are the advantages of sub-divided units that attract people to live in them, while the latter are those forces that drive people away from other housing choices. The study identifies some pull and push factors for respondents to "Rank-then-rate," so as to determine each factor's importance.

It forces comparisons, but overcomes the problems with ordinal measurement. The advantages of this approach are that it increases the differentiation of the value ratings compared to a rate-only method and detects the relationships between the values and criterion variables of interest. The interview was also adopted as the main research method because qualitative data are more important for the detailed information they can provide on occupants' thoughts about their housing decisions.

The results of this study will show that affordability and location are the two most important factors in the housing choices of the occupants of sub-divided units. Many tolerate their poor quality and high risk because of their cheap rent and convenient location with good accessibility. The expensive rents of whole private

residential flats and the long waiting time for public rental housing ("PRH") hinder sub-divided unit occupants from moving out of their inadequate premises. However, they do not face the problem of a lack of knowledge in searching for housing.

There is another interesting finding in this study. Some respondents were once allocated PRH units in the New Territories or Outlying Islands, but refused the offers. As eligible applicants are entitled to three housing offers, but only one at a time, some will refuse an offer if the location is in too remote an area in the hope of getting a better offer. Since a PRH unit is usually regarded as a permanent accommodation, applicants tend to make their decisions carefully. They do not mind living in the relatively poor environment of a sub-divided unit for a longer period so

long as they can secure a PRH unit in a more convenient location in the future.

Although the use of qualitative data is the primary approach of this study, it cannot give a generalized overview of the sub-division issue; it merely helps one understand the rationale behind the decisions of the occupants. The government will not ban sub-divided units at a time when they provide shelter for low-income people and there are still no permanent solutions to this problem. Therefore, understanding the mobility issues of occupants in sub-divided units is the first step for the relevant government bodies or NGOs to better adjust their policies on this issue in Hong Kong. Only by understanding the exact reasons behind it can more efficient and effective measures can be formulated to resolve it.

China National Study Program of the China Executive Leadership Academy in Pudong, Shanghai

From 14-20 June 2013, The Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS), at the invitation of The Liaison Office of the Central People's Government, took part in the China National Study Program of the China Executive Leadership Academy in Pudong, Shanghai. Including the President Sr Stephen Lai and other Divisional representatives, the HKIS sent 11 representatives to this study program. In just six days of learning, participants deepened their understanding and knowledge of China, including its national framework, regulations, culture, economy, national defense, and foreign affairs, and also strengthened their knowledge and understanding of the Basic Law and issues regarding "One country, two systems".

Apart from joining this study program, Sr Stephen Lai, the President of HKIS and the delegates met with some 20 HKIS members stationed in Shanghai. A dinner was held in the Xintiandi District. During the dinner, the President shared with members the Institute's latest moves and recent developments.



THE HONG KONG INSTITUTE OF SURVEYORS PROPOSED ALTERNATIVE ROUTES TO MEMBERSHIP EXTRAORDINARY GENERAL MEETING 11 SEPTEMBER 2013

Notice is hereby given to all HKIS members that the General Council has in its meeting held on 21 August 2013 reviewed the Alternative Routes to Membership proposal, and upon due consideration by members in Council it was resolved that the proposed Alternative Routes to Membership should be deferred for further review, and in this connection the Extraordinary General Meeting on 11 September 2013 on the proposed amendments to the HKIS Bye-Laws is cancelled

Sr Edward AU
Honorary Secretary
By order of the General Council (2012-2013)

香港測量師學會赴遼寧省專業考察

香港測量師學會考察團一行 11 人，由會長賴旭輝測量師率領，於 2013 年 7 月 28 日至 8 月 1 日赴遼寧省考察交流，分別拜訪了遼寧省住房和城鄉建設廳、遼寧省國土資源廳、瀋陽市城鄉建設委員會及瀋陽建築大學，並到瀋陽市規劃展示館及港資企業的地產項目等進行考察。考察團此行目的主要向相關單位介紹學會及測量專業，並進行學術交流，以及探討增進兩地於測量業範疇內的交流合作。

學會考察團除了會長賴旭輝測量師外，亦包括高級副會長郭志和測量師、副會長何鉅業測量師、義務秘書區成禧測量師，以及各組別代表。中聯辦教育及科技部副巡視員蕭家虹、傅芃芃博士、國務院港澳事務辦公室交流司教科文處劉偉先生、遼寧省外事(僑務)辦公室及瀋陽市僑務辦公室的代表亦協助代表團進行溝通及悉心安排行程，並隨團參與會議。



香港測量師學會考察團

考察團於 7 月 28 日黃昏抵達瀋陽市，由遼寧省外事(僑務)辦公室劉勇先生於機場迎接，並下榻酒店，準備翌日的拜訪行程。

7 月 29 日早上，考察團拜訪遼寧省住房和城鄉建設廳，並與省工程造價協會、省建設工程造價管理總站、省建設監理協會及省房地產業協會進行座談會。會上，省住建廳副廳長楊曄代表住建廳及直屬單位歡迎學會到訪，與會各單位的代表分別向考察團簡述其行業於遼寧省的發展概況。學會會長賴旭輝測量師簡介了在 CEPA 下香港與內地的互認情況，而各組別的代表亦分別介紹了各自的專業範疇，副會長何鉅業測量師亦介紹了學會與國家商務部合作進行的援外工程施工監理項目試點計劃。



拜訪省住建廳



學會會長賴旭輝測量師向省住建廳副廳長楊曄(左)致送紀念品

同日下午，考察團到深圳華強集團，了解集團於瀋陽市的華強商業金融中心 (The KING) 發展項目，集團耗資 150 億人民幣，於瀋陽打造全新頂級國際城市綜合體。



考察團細心聆聽講解



華強商業金融中心 (The KING) 模型



華強商業地產瀋陽管理公司董事長練斌向代表團講解 The KING 的項目概念



及後，考察團到張氏帥府及瀋陽故宮遊覽，了解張學良將軍的事蹟；而瀋陽故宮是中國現存的兩座古代皇宮建築群之一，於 2004 年被聯合國批准納入《世界遺產名錄》。



考察團於張氏帥府前合照



張氏帥府被列為全國重點文物保護單位



團員細心聆聽導遊介紹瀋陽故宮的建築



瀋陽故宮被列為世界文化遺產

29 日晚上，省外事僑務辦公室設宴接待考察團，副主任王朝霞代表外僑辦歡迎學會考察團到訪。



省外僑辦宴請考察團



省外僑辦副主任王朝霞(右)

翌日(30日)早上,考察團前往拜訪省國土資源廳及省測繪地理信息局,並召開座談會。會上,副廳長楊旭向考察團介紹了遼寧省的國土資源概況,副局長李建國則介紹了國家土地發展的最新法規。學會會長賴旭輝測量師向資源廳及信息局介紹了學會不同的專業,土地測量組主席古德明測量師則重點介紹香港土地測量專業的範疇,高級副會長郭志和測量師則於會上介紹了將於11月於香港舉行的第七屆海峽兩岸測繪發展研討會,並邀請省國土資源廳及省測繪地理信息局派員參加。



考察團於省國土資源廳門前合照



召開座談會情況



會長賴旭輝測量師向省國土資源廳副廳長楊旭(左)致送紀念品



會長賴旭輝測量師代表學會答謝

午宴過後,考察團到瀋陽市城市規劃展示館參觀,了解瀋陽市各區的規劃及未來的發展。



考察團亦到了一大型城市別墅示範區作實地考察,並參觀了相關住宅會所設施。



同日晚上,考察團出席了由瀋陽市僑務辦公室安排的晚宴,並由辦公室副主任范泉水主持接待。范副主任向考察團介紹了瀋陽市的發展概況。學會會長賴旭輝測量師亦感謝市僑辦的悉心安排。



市僑辦宴請學會考察團

韓籍表演者獻唱

市僑辦副主任范泉水(右)致送紀念品

31日早上,考察團由學會高級副會長郭志和測量師帶領,到訪瀋陽建築大學,與副校長石鐵矛、國際交流處處長宋慶勇、土木學院、管理學院及監理公司的代表會面。會上,石副校長向考察團介紹了相關專業課程的教學情況,學會各組別的代表亦期望日後與瀋陽建築大學相關的專業學院進行更多交流及合作,開設專業認可課程,培育年青人投身於測量專業。會後,石副校長特地陪同考察團遊覽校園,並介紹校園環境。



到訪瀋陽建築大學



瀋陽建築大學副校長石鐵矛(左)



考察團與瀋陽建築大學代表合照

下午，考察團拜會瀋陽市城鄉建設委員會，與工會主席張海伏會面，參與會面的還有計劃處、市場處、造價站、開發處及房地產研究所的代表。張主席向考察團介紹了委員會的設置，各直屬單位的代表亦分別向考察團介紹了建設監理、工程造價及房地產開發的行業法規及政策。學會高級副會長郭志和測量師及各組別代表分別向委員會簡介了學會架構及不同組別的專業範疇，並就監理及造價等議題進行討論。



拜訪瀋陽市建委情況



瀋陽市建委工會主席張海伏(左)



考察團於瀋陽市建委門前合照

經過多天拜訪交流，考察團赴遼寧省的拜訪活動完滿結束，並於 8 月 1 日回港，各參與的團員及組別代表合作無間，向遼寧省及瀋陽市的相關機構及協會推廣香港測量師學會的專業地位及六大專業範疇，各團員亦希望可將香港的測量專業進一步推廣至內地的不同省市，以提升測量師於內地的專業形象，並期望測量專業可為國家的發展作出貢獻。



香港測量師學會赴遼寧省專業考察團團員名單

賴旭輝測量師	香港測量師學會會長
郭志和測量師	香港測量師學會高級副會長
何鉅業測量師	香港測量師學會副會長
區成禧測量師	香港測量師學會義務秘書
梁志添測量師	香港測量師學會建築測量組主席
潘永祥博士、測量師	香港測量師學會產業測量組前主席
古德明測量師	香港測量師學會土地測量組主席
郭岳忠測量師	香港測量師學會物業設施管理組主席
陳旭明測量師	香港測量師學會規劃及發展組主席
何國鈞測量師	香港測量師學會工料測量組上任主席
黃盛測量師	香港測量師學會物業設施管理組義務秘書

隨團嘉賓

蕭家虹	中聯辦教育及科技部副巡視員
傅芃芃	中聯辦教育及科技部
丘岳	遼寧省外事(僑務)辦公室僑務聯絡處處長
劉勇	遼寧省外事(僑務)辦公室
劉偉	國務院港澳事務辦公室交流司教科文處

HKIS Technical Visit to Liaoning Province

Executive Summary

A 11-member delegation led by President Sr Stephen Lai visited Liaoning from 28 July to 1 August 2013. During the stay, the delegation met representatives from the Department of Housing and Urban-Rural Development of Liaoning Province; Liaoning Provincial Department of Land and Resources; Liaoning Bureau of Surveying and Mapping; Liaoning Provincial Office of Overseas Chinese Affairs; Overseas Chinese Affairs Office Shenyang Municipality; Shenyang City Urban and rural Construction Committee; Shenyang Jianzhu University. The purposes of the visit were to introduce the Institute and surveying profession to the relevant authorities and institutions in Liaoning, as well as perform a professional knowledge exchange and foster cooperation of the the surveying industries between Hong Kong and Liaoning. The delegation also visited the Shenyang Urban Planning Exhibition Hall to understand the Shenyang city design and the well preserved famous historical buildings of the Imperial Palace and Marshal Cheung's House in Shenyang.

Congratulations to the following who were elected as HKIS Members on 25 July 2013

FELLOW (4)

BS DIVISION

CHAN YUK KIT
DY WAI FUNG
TSE CHI KIN
TSE CHI MING

MEMBER (30)

BS DIVISION

CHAN CHUN HIN
CHAN KWOK YING
CHAN SUK LING
CHOW CHUN FAI

CHUNG KA CHI DEBORAH
FONG YAN YI

HO MAN TO
HONG YUK SUET
HUI TSZ CHUN
LAI PAK WEI

LEE CHING WAH
LEE KIN MING
LEE TAK YAN

LI MO KWAN
SO TSZ LEUNG

SO WAI LAU
TAM YU CHING
TO WING MAN
YEUNG TSZ CHUNG
YEUNG YAN WING

YIU LAI YAN
YIU PUI TING

GP DIVISION

CHOW LAI NA
HUNG WAI KIT
LEE KA PO
NG CHI PONG
PANG KIN FAI
WONG HIN WANG
WONG SAI KIU

LS DIVISION

CHAN KIT LUNG

ASSOCIATE MEMBER (1)

QS DIVISION

TSE CHIU KI

RESIGNATION (6)

AU WAH FUN HENRIETTA
LAU WNIG CHUNG
LEUNG MAN LING
NG YUN BUN TONY
WONG SHEK PUI PETER
WU WING KI

Council Members Reaching Out

7 August 2013	Seminar on "Landscape Architect at Energizing Kowloon East" organised by the Greening and Landscape Office under the Development Bureau	Sr Daniel Ho
9 August 2013	Opening Ceremony and Dinner of Hong Kong International Dental Expo And Symposium organised by Hong Kong Dental Association	Sr Stephen Lai
10 August 2013	Society Link Gathering on "MTR Growth business" organized by MTR Corporation Limited	Sr Keith Yim Sr Dr Lam Kwok Wing Sr Wong Kai Sang Sr James Chan
14 August 2013	BEAM Plus Interiors launch Ceremony co-organised by the Hong Kong Green Building Council and BEAM Society Limited	Sr Stephen Lai
15 August 2013	Seminar on "Experience Sharing of Green Infrastructure in DSD" organised by the Greening and Landscape Office under the Development Bureau	Sr Daniel Ho
20 August 2013	Luncheon Meeting with Kong Kong Construction Arbitration Centre	Sr Stephen Lai Sr Daniel Ho
22 August 2013	Certificate Presentation Ceremony of Quality Water Recognition Scheme for Buildings organised by Water Supplies Department	Sr Daniel Pong
22 August 2013	「廠商會政治事務委員會專業人士小組與社區事務小組」交流午宴由香港中華廠商聯合會主辦	Sr Simon Kwok Sr Edward Au
27 August 2013	A Luncheon hosted by Asia Society Hong Kong Center	Sr Stephen Lai
29 August 2013	Supplement and Signing Ceremony and 10th Anniversary Cocktail Reception of Mainland and Hong Kong Closer Economic Partnership Arrangement organised by Trade and Industry Department	Sr Simon Kwok Sr Vincent Ho Sr Francis Ng Sr Robin Leung Sr Dick Kwok Sr Keith Yim



Building Surveying Division Chairman's Message



Sr Robin Leung BSD Council Chairman

As the BSD Chairman, I have visited Mainland China twice since I delivered my last Chairman Message. From 28.7.2013 to 1.8.2013, I joined an HKIS delegation on a visit to Shenyang. I also traveled to Changsha with Vice President, Sr Vincent HO, from 20.8.2013 to 23.8.2013 to attend a conference. Between these two trips, I noted that there was a passionate debate over the proposed amendment to the HKIS by-law for an alternative route to membership. I personally considered that such conflicting views on the proposed amendment were based on misunderstanding and a lack of mutual trust. However, a Special GC was conducted

on 21.8.2013 and there will be further discussions on the proposal before the EGM will be held.

At the time this article was written, the Buildings Department had served notice of its intention to apply for a closure order for the building at 51 Kai Ming Street, To Kwa Wan. As reported in the local news, there are many sub-divided flats (SDFs) in the building. Our proposed validation scheme (please refer to the last issue for the proposal) for SDFs has received a lot of media enquiries and I hope to discuss it further with the government.

Visit to Shenyang

As there is another official report on this visit, I would like to report on some interesting figures:

- The most famous wine lover in the surveying field, Sr Raymond CHAN, brought in five bottles of 1.5L Red Wine for the delegation's consumption.
- SVP, Sr Simon KWOK, used the hotspot function of his mobile phone to help five other delegates surf the internet.
- The three-day official visit was hosted equally by the Foreign Affair Offices of the Liaoning Provincial Government and the Shenyang City Government for 1.5 days each!
- As far as I know, at least five delegates, including me, suffered from diarrhea during the visit. Sr Dr Lawrence POON could not sleep for more than one hour at night.



大帥府



保温牆



《建設工程監理規範》（GB/T50319-2013）長沙宣貫會議

會議於 2013 年 8 月 21 及 22 日舉行，此會議是中國建設監理協會主辦的第四個宣貫會議，也是新任中國建設監理協會會長、住房和城鄉建設部郭允冲副部長唯一出席並致詞的會議。我代表建築測量組與我會副會長何鉅業測量師有幸成為特邀嘉賓列席會議並出席開幕典禮。

新的規範增加了相關服務專章、調整了章節結構和名稱、增加了術語的數量、增加了安全生產管理工作內容、強化了可操作性和修改了不夠協調一致的部分內容。新的規範預計在明年四月一日正式實施，旨在提高監理工作質量，確保工程質量和經濟效益。有關文件已存於學會，歡迎參閱。



與郭允冲副部長一同出席開幕儀式

與鄧鐵軍教授合照



與王杰教授准(左二)及温健副秘書長(右一)合照

與楊衛東監理工程師合照

Sub-Divided Flats

Our last press conference on 23.7.2013 received extensive coverage in the media, which continue to ask our representatives to elaborate on our proposal and comment on matters related to SDFs, especially after the BD served notice of its intention to apply for a closure order for the

building at 51 Kai Ming Street, To Kwa Wan. We are now liaising with NGOs to provide affordable and safe SDFs. We are also considering how building surveyors can help in this aspect. Your comments are welcome.

Direct Communication with the BSD Chairman

If you have any idea and comment that you would like to communicate with me, please e-mail me at:

bsd.chairman@gmail.com.



General Practice Division Chairman's Message



Sr Francis Ng GPD Council Chairman

Progress on the APC Structured Learning Programme ("SLP") and APC examination

The last SLP lecture will be held on 7 September 2013 (Saturday). In the meantime, I wish to express my sincere gratitude to the GPD Education Committee, APC Panel and all speakers (Srs Louie Chan, Edward Au, Francis Ng, Lennon Choy, TC Wong, Anita Ng, Thomas Ng and Joseph Ho) for

their relentless efforts in conducting the lectures. To assist our probationers further, a series of revision sessions will be arranged in September. Probationers who are sitting for the coming Part I APC Assessment should keep in view this arrangement.

CPD Events to Meet Members' Need

So far this year, our CPD conveners (Srs CW Jason Chan, KM Chau and Simon Poon) have organized 28 CPD events and

seminars including the SLP which also counts. Furthermore, 5 CPD events will be held from September to November.

HKIS Land Policy Panel

Sr CK Lau of the HKIS Land Policy Panel attended the LegCo Development Panel on the North East New Territories New Development Area (NDA) on 25 July. A written submission was also made. Meanwhile, the panel (with members Srs

Edward AU, Joseph HO, Andrew FUNG, Charles CHAN, Selene CHIU and Tony WAN) and will soon meet and discuss the Hung Shiu Kiu NDA consultation document. Our views will be conveyed to the Administration in due course.

Visit of the American Appraisal Institute

The American Appraisal Institute will visit the HKIS on 9 September 2013. Representatives from the GPD will meet

the visitors and discuss points of mutual concern.

Board of Education

An associate degree course at the City University of Hong Kong and a higher diploma course at the Hong Kong Polytechnic University were recently vetted by the BOE's accreditation working group. Represented by Sr Edward AU, the working group had reviewed the course curricula and syllabuses. Visits were also made. The working group

had interviewed the teaching staff and students of each programme with a view to gain better understanding of their concerns and teaching environments. Both associate degree courses were subsequently accredited by the GPD council for admission to associate membership application.

Proposed Minor Amendments to the HKIS Regulations

At its meeting on 15 August 2013, the GPD Council reviewed the existing GPD Regulations and agreed to update some clauses relating to composition of the divisional council.

The proposal will be submitted to the General Council for approval. Details of the amendments will be announced after endorsement. 🇺🇸



Land Surveying Division Chairman's Message



Sr Koo Tak Ming LSD Council Chairman

HKIS Technical Visit to Liaoning (28 Jul to 1 Aug)

Liaoning Province has a total area of 148,000 square kilometers and its geographical coordinates are 41°06'N 122°18'E. Its total population stood at 43.89 million in 2012. It's GDP is the top among the three provinces of Northeast China. Its per capita GDP was US\$9,132, ranking it seventh out of China's 31 provinces.



The 11-person HKIS delegation, headed by President Sr Stephen LAI and accompanied by OBs and divisional Representatives, arrived at Shenyang Taoxian International Airport (瀋陽桃仙國際機場) on 28 July 2013. Representatives from the Liaoning Foreign Affairs Office (遼寧省外事僑務辦公室) met us there and helped the delegation check in at the Grand Metropark Hotel. Xiao Jiahong and Fu Pengpeng from the Liaison Office met us on the morning of 29 July to formally welcome us.



Group photo of the HKIS Delegation

We met representatives from the government, including the Liaoning Provincial Department of Housing and Urban-rural Development (遼寧省住房和城鄉建設廳) and the Liaoning Provincial Department of Land and Resources (遼寧省國土資源廳) and received the latest updates on Liaoning from our counterparts.

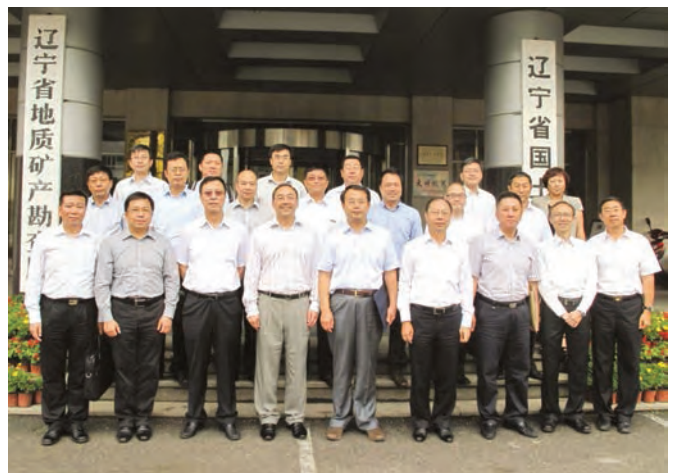


Meeting our Mainland counterparts

I introduced the work of land surveyors in Hong Kong and our plan to join the examination of Registered Surveyors on the Mainland during our meeting with officials from the Liaoning Bureau of Surveying and Mapping (遼寧省測繪地理信息局). We also sought updates on our counterparts' work on the digital city, small and medium-scale national mapping, and their strategy of sharing map information for confidential, government, and public use.



Meeting with officials from the Liaoning Provincial Department of Land and Resources (遼寧省國土資源廳) and the Liaoning Bureau of Surveying and Mapping (遼寧省測繪地理信息局).



Group Photo with our Mainland Counterparts

Throughout the visit, we made new friends in Liaoning and established a good relationship with our counterparts. We expect this meeting to facilitate our future communications with each other. We invited our counterparts to join the 7th Cross Strait Geomatics Conference in Hong Kong from 21 to 23 Nov 2013.



SDI Conference 2013

The Annual SDI Conference, jointly organized by the ICES, HKIS, HKIES, and HKPU LSGI, was held on 9 August 2013 in the Crystal Ballroom of the CityView Hotel. The theme this year is Building Information Modeling and the Conference attracted over 200 participants from industry, academia, and the government.



Group Photos of the Co-organisers and Hon Sr Tony TSE

The Hon Sr Tony TSE, Legislative Councillor of the Architectural, Surveying and Planning Functional Constituency, gave the Keynote Speech at the Conference. He stressed that BIM technology creates a new intelligent platform to promote a new working relationship among professionals in the architectural, surveying, and planning fields who participate in different stages and have different degrees of involvement in a development project. BIM technology allows them to create and manage projects faster, as team members can work more closely with each other throughout the project's duration.

Sr Tse expected that it will be challenging to build an architectural and legal environment that will allow the users of spatial data to easily interact via the internet on a common and reliable platform to facilitate better access to and exchange of spatial data. It has come to a point in which the government must enact a policy on and lend support to SDI, as well as act as a regulator. Sr Tse recommended that the government adopt a top-down approach to develop spatial data infrastructure (SDI). We need to work with the government, professionals, enterprises, and the community to build our information platform. Such a challenge requires strong leadership to coordinate all parties to pool their talents and work closely with each other.

LSD Contact Point

If you have any view on the Council's work, please feel free to send it to the Hon Secretary at lsd@hkis.org.hk or to me at



Hon Sr Tony TSE delivers the Keynote Speech



'BIM in Current MTR Railway Projects' by Sr Andrew LEE, MTR Corporation, Ltd.



'BIM in Civil Usage in Hong Kong Airport 3rd Runway Project & Central Kowloon Route (CKR) Project' by Mr YK LI, Mott MacDonald, Ltd.

First Session

BIM in Current MTR Railway Projects
by Mr. Andrew LEE, Manager Land Surveying and Mr. Harry WU, Manager - CADD, MTR Corporation Ltd.

Increase Field Survey Efficiency by Merging Technologies in NOVA MultiStation
by Mr. Vincent LUJ, Sale Manager, Leica Geosystems Ltd.

The Impact of Information Modeling and Information Mobility
by Mr. Ian ROSAM, Product Manager, Bentley Systems Hong Kong Ltd.

Q&A and Coffee Break Showcase

Second Session

BIM in Civil Usage in Hong Kong Airport 3rd Runway Project & Central Kowloon Route (CKR) Project
by Mr. YK LI, Principal Draftsman, Mott MacDonald Ltd.

Construction Modeling and Control Plan
by Mr. Andy CHAN, Project Manager, Spatial Technology Ltd.

iSD - Changing the Game Plan of Cost and Schedule Control with BIM
by Mr. Elvis LI, CEO, iSBIM Ltd.

Q&A

The Conference Programme



'Increase Field Survey Efficiency by Merging Technologies in NOVA MultiStation' by Mr Vincent LUJ, Leica Geosystems, Ltd.



'The Impact of Information Modeling and Information Mobility' by Mr Ian ROSAM, Bentley Systems HK, Ltd.



'Construction Modeling and Control Plan' by Mr Andy CHAN, Spatial Technology, Ltd.



'iSD - Changing the Game Plan of Cost and Schedule Control with BIM' by Mr Elvis LI, BIM, Ltd.

The 2013 Conference was a great success that saw equal contributions from all speakers, sponsors, the organising committee, and you. Let us promote BIM to expand its ranks of users among the government, developers, mainstream professionals, small and medium enterprises (SMEs), and young people. I hope you will take the initiative to help bring about the kind of change that will benefit our industry and society.

lsdchairman@hkis.org.hk

The UtilityINFO Group

WE STRIVE TO ENHANCE PROFESSIONAL STANDARDS IN THE UTILITY INDUSTRY!

管綫專業 你我攜手共建更好明天

**TALENTS WANTED!
BY TUG**

The UtilityINFO Group (TUG)

The UtilityINFO Group (TUG) provides services covering all matters related to underground and concealed utility installations. Our five divisions cover utility design, investigation and surveying, data control, utility management and structure condition monitoring.

We are currently seeking candidates for the following positions:

- Group Leader (Director level)
- Team Leaders (Manager level)
- Operational Staff (Technical and Graduate level)
- Apprentice (DSE or above)

Experience in underground utility work, surveying, IT, Building Information Technology (BIM) systems and condition monitoring processes are all relevant. Technical and Graduate staff will join a 3 Year training scheme.

Standard employment terms include training in surveying, engineering and utility specialisation, bank holidays, male paternity leave, marriage leave, birthday leave, bonus, MPF, study allowance and etc.

We are expanding to China, Macau and South East Asia in 2014. Language skills will be an advantage.



Interested parties please contact us:

Email: hr@tug.hk

T: 2610 0909 F: 2610 0709

The UtilityINFO Group

209-214 Favor Industrial Centre,

2-6 Kin Hong Street,

Kwai Chung, Hong Kong

All information received will be treated in confidence and used solely for recruitment purposes.



CONSTRUCTION
INDUSTRY COUNCIL
建造業議會



It Works Because I Work
我建造您的未來



www.hkcic.org

TEL 電話 : (852) 2100 9000

FAX 傳真 : (852) 2100 9090

EMAIL 電郵 : enquiry@hkcic.org



Photographer: abcdz2000

Summary of HKIS CPD / PQSL Events

31 August 2013 - 10 December 2013

DATE	CODE	EVENT	CPD HOUR(S)	SPEAKERS	RUN BY	PQSL
31 Aug 2013	2013098A	GPD APC Revision Programme for 2013 Part 1 Assessment - Agency Practice/Asset Management	3 each session	Louie Chan	GPD	✓
02 Sep 2013	2013098B	GPD APC Revision Programme for 2013 Part 1 Assessment - Valuation	3 each session	Thomas Tang, T C Wong	GPD	✓
04 Sep 2013	2013087	Main Concerns of Sale and Purchase of Properties by Means of Transfer of Company Shares	1.5	Ted Ho Kwan Tat	GPD	
05 Sep 2013	2013062F	BSD PQSL Series 2013 - Mandatory Building Inspection and Its Implication on Existing Building Control	1.5	Experienced Practitioners and Academics	BSDYSG	✓
07 Sep 2013	2013077	QSD BBQ cum Experience Sharing	1	Experienced QSD members	QSD	
09 Sep 2013	2013062G	BSD PQSL Series 2013 - Application of Fire Safety Code	1.5	Experienced Practitioners and Academics	BSDYSG	✓
10 Sep 2013	2013067	Is QS Doing QS Works in Mainland China?	1.5	Jacob Lam, Alex Cheng	QSD	
12 Sep 2013	2013062H	BSD PQSL Series 2013 - Experience Sharing on Practical Task	1.5	Experienced Practitioners and Academics	BSDYSG	✓
14 Sep 2013	2013098C	GPD APC Revision Programme for 2013 Part 1 Assessment - Law	3 each session	Louie Chan	GPD	✓
16 Sep 2013	2013083	Accounting and Finance by Forensic Accountants for Professional Surveyors	1.5	Benny K B Kwok	PFMD	
17 Sep 2013	2013014B	FIDIC Contracts	1.5	Nicholas Longley	QSD	
23 Sep 2013	2013098D	GPD APC Revision Programme for 2013 Part 1 Assessment - Planning & Development and Resumption	3 each session	Edward Au	GPD	✓
24 Sep 2013	2013068	Experience Sharing and Research Findings of BIM Applications for Quantity Surveying and Project Management	1.5	Joe K F Wu	QSD	
25 Sep 2013	2013078	The PRC Company Law and Duties and Obligations of Legal Representative	1.5	Kevin Wong Ho	GPD	
26 Sep 2013	2013098E	GPD APC Revision Programme for 2013 Part 1 Assessment - Business Valuation and Rating	3 each session	Joseph Ho, Anita Ng	GPD	✓
08 Oct 2013	2013095	Cost Effectiveness of Foundation Systems - An Experience Sharing of Hong Kong Housing Authority Projects	1.5	Ir S C Lam	QSD	
10 Oct 2013	2013091	Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance and its Practical Applications	1.5	Raymond Wong Man Wa	GPD	
10-13 Oct 2013	2013073	青年組交流團二零一三	8	Project Representative(s)	YSG	
15 Oct 2013	2013081	出現高地價環境的原因及其利弊	1.5	施永青	YSG	
17 Oct 2013	2013065	Do and Don't of Expert Witness : A Sharing of Experience	1.5	TT Cheung	QSD	
22 Oct 2013	2013069	How LED Technology Changes Our Day to Day Life? - Yesterday, Today and Tomorrow	1.5	Lawrence Tam	QSD	
24 Oct 2013	2013088	Corruption Prevention and Professional Ethics for Surveyors	1.5	Esther Poon	HKIS	
29 Oct 2013	2013071	Sustaining Growth Through Economic Turbulence	1.5	Ong See Lian	QSD	
31 Oct 2013	2013093	Hong Kong Housing Market: The End Game	1.5	Chi Lo	GPD	
06 Nov 2013	2013079	The Investigation of the Role of Quantity Surveyors in Infrastructure Projects	1.5	Dr Ellen Lau	QSD	
12 Nov 2013	2013089	The Use of Technology in Dispute Resolution	1.5	Kate Wylie, Farhat Jabeen	QSD	
18 Nov 2013	2013102	Industrial Summonses and Their Impact	1.5	Gilbert Kwok	QSD	
25 Nov 2013	2013100	Wine Knowledge	1.5	Raymond Chan	GPD	
26 Nov 2013	2013099	Application of Value Management in a Holistic Approach	1.5	Bryan Clifford, Dr Mei-yung Leung, K H Fok, Dr Jingyu Yu	QSD	
03 Dec 2013	2013097	Introduction of Bills of Quantities Production for HKSAR Government Civil Engineering Projects	1.5	Pak N Wan	QSD	
10 Dec 2013	2013094	How to be an Expert Witness : A Personal View	1.5	Anselmo Reyes	QSD	

Details of individual CPD/PQSL events are provided in the Surveyors Times and/or HKIS Website www.hkis.org.hk. Please use the STANDARD RESERVATION FORM overleaf for registration. For enquiries, please email cpd@hkis.org.hk or call the Secretariat on 2526 3679.

STANDARD RESERVATION FORM

Event Date(s) : _____ Event Code : _____

Event Name : _____

Member details

Surname : _____ Other names : _____

Grade of membership* : F M AM P S HKIS no. : _____

Division* : BS GP LS PD PFM QS

Postal address (only to be completed if the address is different from your membership record details):

Tel no. : _____ Fax no. : _____ E-mail : _____

Payment method

I enclose a cheque payable to "**Surveyors Services Ltd**". Cheque no. _____ Amount HK\$ _____

Please charge my HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited Co-brand Credit Card (Master Card/Visa Card)

Please charge my American Express card

To: Credit Card Service Department

Ref.: [____]

I would like to pay the reservation fee HK\$ _____ to Surveyors Services Limited by charging my Credit Card account as follows:

Cardholder Name : _____ HKIS No. : _____

Card Number : _____ Expiry Date : _____ / _____

Cardholder's Signature : _____ Date : _____

For Bank Use Only

Approved by :

Date:

Notes

- 1 A separate reservation form is required for each event/ application. Photocopies of the form are acceptable.
- 2 Reservations should be returned by post/ by hand to the HKIS Secretariat.
- 3 Payment can be made by cheque or by Credit Card (Shanghai Commercial Bank Ltd. / American Express).
- 4 A separate cheque or Credit Card payment instruction form is required for each event/ application.
- 5 Payment by PalPay is also acceptable after reservation is confirmed (HKIS members only). Please register in our web site before the closing date for each event.
- 6 Reservation by fax, telephone and cash payment is not acceptable.
- 7 For number of seats or priority of allocation of seats, please refer to the individual event details.
- 8 Reservation cannot be confirmed until one week prior to the event.
- 9 An official receipt/ admission ticket, which must be presented at the event, will be returned by post upon confirmation of reservation.
- 10 Incomplete or wrongly completed reservation forms will not be processed.
- 11 In the event a Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning is hoisted, the event will be postponed and a new arrangement will be announced. Should the aforesaid warnings be lowered 4 hours before the event, the event will proceed as normal.
- 12 If you have not received any reply from our Institute within 7 days of the event, you may call the HKIS Secretariat at 2526 3679 to check the progress of your reservation.



CPD/PQSL EVENTS

PQSL/BSL/YSG/2013062

BSD PQSL Series 2013

Speakers Alan Sin, Philip Tse, Andrew Woo, Kam Wah Wong, Patrick Tsui, Junkers Lam and Peter Wong, Experienced Practitioners and Academics

Venue 7:00 pm – 8:30 pm
Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Date	CPD Code	Topic
8 July 2013 (Monday)	2013062A	Building Condition Survey and Diagnosis
18 July 2013 (Thursday)	2013062B	Building, Lease and Planning Control of Development
26 July 2013 (Thursday)	2013062C	Project Management
16 August 2013 (Friday)	2013062D	Processing of Application for Licensed Premises
22 August 2013 (Thursday)	2013062E	Basic E&M Design Considerations: What a building surveyor needs to know?
5 September 2013 (Thursday)	2013062F	Mandatory Building Inspection and Its Implication on Existing Building Control
9 September 2013 (Monday)	2013062G	Application of Fire Safety Code
12 September 2013 (Thursday)	2013062H	Experience Sharing on Practical Task

Details In order to help BSD probationers in getting preparation of the APC this year, BSD/YSG is going to held a series of revision courses in the next three months covering various topics as stated. Experienced BS practitioners are invited to deliver talks in these courses. Please mark in your diary and don't miss any of which. Priority will be given to probationers who will take APC this year.

Language English

Fee HK\$120 for member/per session, HK\$150 for non-member/session (HK\$30 walk in surcharged for all pricings listed)

Deadline 2 weeks before the event date

Priority BSD probationers and students; First-come-first-served

PQSL/GPD/2013098

GPD APC Revision Programme for 2013 Part I Assessment



Speakers Thomas Tang, T C Wong, Edward Au, Joseph Ho, Anita Ng, Louie Chan

Venue AM Session: 9:00 am – 12:00 noon; PM Session: 2:00 pm - 5:00 pm; Evening Session: 6:30 pm – 9:30pm
Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Details Candidates who intend to sit for the coming 2013 GPD Part 1 Assessment are advised to attend this revision programme. This revision programme aims to let probationers reviewing those learned subjects and raise questions where they are unfamiliar with. Practical sample questions will be discussed in the classes. The programme is offer free of charge for those eligible GPD probationers (see below). Other interested GPD probationers or student members may also attend as CPD seminars. Course timetable is as follows:

Date & Time	Revision Subjects	Speaker(s)
2013098A 31 Aug 13 (Sat) 2:00pm – 5:00pm	Agency Practice/Asset Management	Louie Chan
2013098B 2 Sep 13 (Mon) 6:30pm – 9:30pm	Valuation	Thomas Tang & TC Wong
2013098C 14 Sep 13 (Sat) 9:00am - noon	Law	Louie Chan
2013098D 23 Sep 13 (Mon) 6:30pm – 9:30pm	Planning & Development and Resumption	Edward Au
2013098E 26 Sep 13 (Thur) 6:30pm – 9:30pm	Business Valuation and Rating	Joseph Ho & Anita Ng

Remarks

1. Priority: first come first served with payment
2. Members currently registered for 2013030 SLP programme (\$4800 All sessions) **must** email Ms May Wong at cpdreg@hkis.org.hk in order to receive free admission (First-come-first-served) otherwise a surcharge of HK\$230 will be levied.
3. Deadline for registration of any single session: one week prior to the event date

Language English supplemented with Cantonese

Fee

1. Free of Charge for GPD probationers who have enrolled the full course of GPD Structured Learning Programme in 2013 and attended a minimum of 32 hours lectures. Registration is required otherwise a surcharge of HK\$230 will be levied.
2. HK\$200 per session subject to HK\$30 surcharge for walk-in for all other GPD probationers or student members.

Deadline 1 week prior the event date

Priority 100 for GPD probationers and student members **only**; First-come-first-served

CPD/GPD/2013087

Main Concerns of Sale and Purchase of Properties by Means of Transfer of Company Shares

Speaker	Mr Ted Ho Kwan Tat FCCA, FCPA (Practising), FTIHK		
	Mr Ted Ho is a qualified public accountant and he is the executive director of World Link CPA Ltd, a medium sized auditing firm in HK which provides auditing, accounting, taxation and other business services to both local and overseas clients. Mr Ho has extensive experience in the area of auditing and tax planning.		
Date & Venue	7:00 pm – 8:30 pm Wednesday 4 September 2013 Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong		
Details	<ul style="list-style-type: none">- Saving on stamp duties- Profits tax implication- Valuation of shares- Financial arrangement- Restrictions under S.48 Companies Ordinance- Common problems encountered		
Language	Cantonese supplemented by English	Fee	HK\$120 for member; HK\$150 for non-member (HK\$30 walk in surcharge for all pricings listed)
Priority	GPD Members; First-come-first-served		

CPD/QSD/2013077

QSD BBQ cum Experience Sharing

Speaker	Experienced QSD members		
Date & Venue	7:00 pm – 10:30 pm Saturday 7 September 2013 United Services Recreation Club (三軍會) 1 Gascoigne Road, Kowloon		
Details	QSD would like members to join us for a BBQ cum experience sharing night. A night full of games, BBQ and free flow of drinks are awaiting for your presence. In conjunction with experience sharing, you will receive 1 hour CPD for attending the event no later than 8pm and leaving the event no earlier than 9pm		
Remark	Reservation can only be made after full payment is received. Once payment is made, no cancellation and refund will be allowed.		
Language	Cantonese	Fee	HK\$150 per QSD member (Non QSD member (Adult HK\$498, Children below the age of 11: HK\$268)
Priority	200 max; First-come-first served with payment		

CPD/QSD/2013067

Is QS Doing QS Works in Mainland China?

Speakers Sr Jacob Lam & Mr Alex Cheng

Jacob Lam, owner of NQS Ltd., working as a quantity surveyor for 29 years with professional experience in Hong Kong, London, Sydney, Macau and established NQS Ltd. since 1998 with offices in Beijing and Shanghai. He stationed and spent nearly 20 years in the Mainland and specialized in providing contractual claims services and project management to local and overseas clients for projects in China. He is also a training expert in China for various training programmes for institutional and corporate training for QS.

He is a Fellow member of the HKIS, RICS, CIOB, CInstCES, a registered cost engineer of the PRC and a member of the Expert Team of CECA.

Alex Cheng, studied in Surveying and HKU Student Representative of YSG Division in 2006 and started his career working as a quantity surveyor in NQS Ltd. mainland offices since 2007. He worked in Shanghai, Shenzhen, and located in Beijing headquarter since 2011. He is now Team Leader of the Civil Department of NQS Ltd. leading a team of 15 staff, involved in a number of projects in these mainland cities.

He is a member of the Chartered Institution of Civil Engineering Surveyors (MCInstCES) since 2012.

Date & Venue 7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 10 September 2013
Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Details Do you think when you are doing well a quantity surveyor in HK or elsewhere in the English system region, then you can be a good QS working in China?

Do you know the real practice a quantity surveyor is doing for the clients in China and for the projects in China?

When you think the market is vast in the Mainland, why you still hesitate to move? When you decide to move, what should be ready and what QS procedures and skills you have to know? Or you just think that a HKIS or RICS qualification means and applies to everything?

In this CPD, the speakers are going to share with you the difference as a QS practise and what method and tools that we use for daily procedure and process as a QS.

As a boss of a QS firm and the leading QS in the company, the speakers shall share the CPD in 2 parts: Jacob Lam on a macro and corporate view and Alex Cheng on a practical view, in order to satisfy your various tastes. Costing system and computer-aided models in the QS process are to be highlighted in the event.

The speakers like sharing with you and challenges from you in the CPD and wish you will come and enjoy an evening.

Language	Cantonese	Fee	HK\$120 for members; HK\$150 for non-members (HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for full time University students (subject to availability)
Priority	QSD Members; First-come-first-served		

CPD/PFMD/2013083

Accounting and Finance by Forensic Accountants for Professional Surveyors

Speaker	Sr Benny K B Kwok CPA (Practising), CTA, FCA, MCIJ, MCIWEM, MCIQB, MRICS		
	Benny is a reputable forensic accountant in litigation support, dispute analysis and fraud investigation, and is the author of many published titles including Financial Analysis in Hong Kong (2nd Edition) and Forensic Accountancy (2nd Edition). He has acted as a single joint expert in civil proceedings and an expert witness in arbitration hearings, disciplinary proceedings as well as civil and criminal trials, at the District Court and the High Court, in respect of accounting, commercial and financial matters. He currently sits on the Solicitors' Disciplinary Tribunal and the Obscene Articles Tribunal, and served as the Examiner for the CPA Qualification Programme of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants for 7 years.		
Date & Venue	7:00 pm – 8:30 pm Monday 16 September 2013 Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong		
Details	Professional surveyors carry out valuation and asset appraisal as well as take charge of the overall supervision and daily operation of properties and built facilities which require the ability to understand and analyse the relevant financials relating to those assets, properties and facilities. Budgets, projections, final accounts and financial statements are common communication channels amongst owners, clients, contractors, sub-contractors, managers, regulators, end-users and other stakeholders. As these financials are full of technicalities and codified messages, those less well trained in the subject may not be able to unlock these messages. This seminar caters for the needs of professional surveyors, and seeks to bridge the gap between finance and surveying.		
Language	English	Fee	HK\$120 for member; HK\$150 for non-member (HK\$30 walk in surcharged for all pricings listed)
Deadline	15 September 2013	Priority	PFMD Members; First-come-first-served

CPD/QSD/2013014B

FIDIC Contracts

Speakers	Mr Nicholas Longley, Partner of Holman Fenwick Willan		
	Nicholas Longley has been in Hong Kong for 14 years. Nick specializes in construction and construction insurance law. He advises governments, employers, main contractors, specialist subcontractors, construction professionals and insurers on all aspects of construction law including procurement, contract production and negotiation and claims preparation and dispute resolution. He has wide experience of claims under the FIDIC Red Book, Yellow Book and Silver Book. He is a Fellow of the Chartered Institute of Arbitrators, as well as being on Hong Kong General Panel of Mediators, the HKIAC list of Arbitrators and an IAMA Arbitrator.		
Date & Venue	7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 17 September 2013 Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong		
Details	FIDIC Contracts are commonly used in the Asia Pacific Region for infrastructure projects. This presentation will: Provide an introduction to FIDIC and FIDIC Contracts Explain the main features of the FIDIC Red Book (1999) used for traditional construction only contracts Provide a useful comparison between the Red Book and the Hong Kong Government Standard Form Civil Engineering Contract		
Remarks	Same CPD talk as the one held on 16 May 2013. Due to overwhelming response, the above talk held on 16 May 2013 was overbooked by members. In order to allow interested members to attend the above talk, QSD is going to organize the same CPD talk on 17 September 2013.		
Language	English	Fee	HK\$120 for members; HK\$150 for non-members (HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for full time University students (subject to availability)
Deadline	10 September 2013	Priority	QSD Members; First-come-first-served

CPD/QSD/2013068

Experience Sharing and Research Findings of BIM Applications for Quantity Surveying and Project Management

Speaker	Sr Joe K F Wu is a fellow member of HKIS, professional member of HKIBIM and founding member of Building Smart HK with substantial experience in quantity surveying. He also got degrees and master degrees in mathematics, computer science, e-commerce, project management and business administration. He is now working in a local developer as cost and quality controller. He has strong interests in green building development, building information modelling, quantitative analysis, risk management, as well as nurturing students and young surveyors.		
Date & Venue	7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 24 September 2013 Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong		
Details	<p>Building Information Modelling (BIM) is a technology to integrate relevant project information in a 3D model from feasibility study stage through construction to facilities management.</p> <p>From the perspective of a property developer and the results of a BIM research funded by HKIS, Sr Wu will share his experience in the BIM applications in quantity surveying and project management including clash analysis, façade design, demolition and construction sequencing, massing study, solar study, foundation and site formation design study, feasibility study for land bid and quantity take off.</p> <p>Sr Wu will also demonstrate two award winning cases on the applications of BIM to enhance cost and quality control in project management.</p>		
Language	Cantonese	Fee	HK\$120 for members; HK\$150 for non-members (HK\$20 walk-in surcharge on all pricings listed); Free of charge for full time University students (subject to availability)
Deadline	17 September 2013	Priority	QSD Members; First-come-first-served

CPD/GPD/2013078

The PRC Company Law and Duties and Obligations of Legal Representative

Speaker	Mr Kevin Wong Ho (1) Solicitor of (a) High Court of Hong Kong; and (b) Supreme Court of England & Wales; (2) China-Appointed Attesting Officer		
Date & Venue	7:00 pm – 8:30 pm Wednesday 25 September 2013 Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong		
Details	<p>The seminar generally covers the following areas:</p> <ul style="list-style-type: none">• Introduction of the PRC Company Law• Various Company Formation Modes• Company Formation Requirements.• Role of Legal Representative• Duties and Obligations of Legal Representative		
Language	Cantonese supplemented by English	Fee	HK\$120 for member; HK\$150 for non-member (HK\$30 walk in surcharge for all pricings listed)
Deadline	18 September 2013	Priority	GPD Members; First-come-first-served

CPD/QSD/2013095

Cost Effectiveness of Foundation Systems – An Experience Sharing of Hong Kong Housing Authority Projects



Speaker Ir SC Lam, BSc(Eng), MSC, CEng, MHKIE, MICE, MStructE

Ir SC Lam is an Assistant Director of Hong Kong Housing Department leading a multi-disciplinary team to carry out feasibility study, planning, design, tendering and contract administration of high rise residential buildings and ancillary facilities to meet the public housing development programme.

He has been actively promoting innovation in foundation systems to enhance safety, environmental friendliness and cost-effectiveness. Recently, he has pioneered the use of Pile Driving Monitors to measure the final set of driven piles and innovative buoyancy rafts to overcome very difficult ground conditions encountered in several public housing projects. He was a member of the Drafting Committee for the Code of Practice for Foundation 2004.

Date & Venue 7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 8 October 2013
Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Details Technical viability, cost-effectiveness and speed of construction are the three pillars supporting the choice of foundation systems for a public housing project. Ir SC Lam will present both technical and cost aspects of various piling systems used by the Housing Authority and share his experience in the selection of a suitable foundation option to meet various site constraints with due consideration given to the “three pillars”.

Language	English supplemented by Cantonese	Fee	HK\$120 for members; HK\$150 for non-members (HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for full time University students (subject to availability)
Deadline	1 October 2013	Priority	QSD Members; First-come-first-served

CPD/GPD/2013091

Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance and its Practical Applications



Speaker Mr Raymond Wong Man Wa
Senior General Manager in the Sales Department of Henderson Land Development Company Limited, LLB., PCLL, Solicitor

Raymond is the Senior General Manager of the Sales Department of Henderson Land Development Company Limited. He is an individual member of The Real Estate Developers Association of Hong Kong. He possesses professional qualification as a solicitor in Hong Kong and is presently a member of the Property Committee of The Law Society of Hong Kong. Prior to joining Henderson Land Development Company Limited, he had over 22 years' practical experience as a lawyer specializing in land and property development related works and was a partner of one of the largest international law firms in Hong Kong.

Date & Venue 7:00 pm – 8:30 pm Thursday 10 October 2013
Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Details The seminar will give an account of the essence of the requirements of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, its applications, difficulties faced by the developers, implications on the market, the role that surveyors can play and the liability of the professionals.

Language	Cantonese supplemented by English	Fee	HK\$120 for member; HK\$150 for non-member (HK\$30 walk in surcharge for all pricings listed)
Deadline	3 October 2013	Priority	GPD Members; First-come-first-served

CPD/YSG/2013081

出現高地價環境的原因及其利弊

講師 施永青先生

施永青出生於上海，成長於香港，現為中原集團董事，其下業務包括地產代理、測量估價、人事顧問、資產管理、財務、數據整合等，聘用員工逾四萬七仟。二零零五年八月，施永青創立 am730，每日撰寫 C 觀點專欄，議論時事，分享營商心得及人生歷練。施永青亦經常為大專院校及各類團體演講授課，講題並不局限於地產方面，還涉及哲學、經濟、政治、管理、以至自然科學方面。由於施永青興趣廣泛，故較能從宏觀的角度去分析問題，深入淺出，廣受歡迎。施永青亦積極參與社會服務及慈善工作，曾為經濟機遇委員會成員及策略發展委員會委員。

日期及地點 2013 年 10 月 15 日（星期二）晚上 7:00 - 8:30
香港上環干諾道中 111 號永安中心 12 樓 1207 室測量師研習中心

內容 香港高地價及高樓價問題已成為城中熱話，究竟這樣的環境是怎樣演變而形成，其利弊又是什麼呢？施永青先生將與大家分享其獨特見解。

語言 廣東話 **費用** 港幣\$120（會員）；港幣\$150（非會員）；現場報名需加收港幣\$30 附加費

截止日期 2013 年 10 月 8 日 **名額** 青年組會員優先（先到先得，滿額即止。）

CPD/QSD/2013065

Do and Don't of Expert Witness : A Sharing of Experience

Speaker Sr TT Cheung, BSc(QS)(Hons), MSc, JD, FHKIS, FRICS, FCIInstCES, RPS(QS), RCE(China), DIF, DRAd, Accredited Mediator

TT was very reputable in the surveying field. He was the past President of the Hong Kong Institute of Surveyors, past Chairman of the Surveyors Registration Board, and past Chairman of the Pacific Association of Quantity Surveyors. He is currently the Administrative Vice Chairman of the International Cost Engineering Council, Standing Committee member of the China Engineering Cost Association, Honorary Advisor of the Guangdong Province Engineering Cost Association and the Hong Kong Construction Sub-Contractors Association. He is appointed member of a number of Appeal Boards under various Ordinances.

TT has been working as full time expert witness for more than 100 litigation and arbitration cases both in building and infrastructure works in the past 10 years. He also lectures in the universities and gives talks to other professional institutions on the training of expert witness.

Date & Venue 7:00 pm – 8:30 pm Thursday 17 October 2013
Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Details Expert evidence is very important to the Court in assisting it to understand the technical aspects of the disputes between the parties. In this talk, TT will share his experience in the do and don't of expert witness with reference to selected case law and the liabilities exposed to expert witnesses.

Language English supplemented by Cantonese **Fee** HK\$120 for members; HK\$150 for non-members (HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for full time University students (subject to availability)

Deadline 10 October 2013 **Priority** QSD Members; First-come-first-served

CPD/QSD/2013069

How LED Technology Changes Our Day to Day Life? - Yesterday, Today and Tomorrow

Speaker Mr Lawrence Tam

With an honorable B.A. degree in Management and numerous professional certificates, Mr Tam has held many senior management positions globally in the information services, high tech manufacturing, and logistics industries. These roles include Founder & CEO for LogicToken Enterprises Limited (Hong Kong), COO for OnePort Limited (Hong Kong), VP for E-MA Logistics Systems (Shanghai), the Director of Operational Support, Global Logistics for Hitachi Data Systems (USA), Director of Sales and Marketing for Maersk Data (USA), Director of Customer Service and Director of Information Services for OOCL (Hong Kong, North America and Europe). He is also a regular speaker in various Trade Associations and Public Libraries.

Date & Venue 7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 22 October 2013
Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Details The LED Technology has matured in the last decade to the point that it now being considered as the next generation lighting source. For example, a florescent light tube replaced by a LED light tube can easily save 60% of the electric bill. It has a long lifespan with 50,000 plus working hours. On top, it is environmental friendly without using hazardous materials such as mercury. In this seminar, Lawrence will discuss the history of lighting technology, the environmental changes we are facing today and the bright future of LED and the costing of LED lighting systems.

Language	Cantonese supplemented by English	Fee	HK\$120 for members; HK\$150 for non-members (HK\$20 walk-in surcharge on all pricings listed); Free of charge for full time University students (subject to availability)
Deadline	15 October 2013	Priority	QSD Members; First-come-first-served

CPD/HKIS/2013088

Corruption Prevention and Professional Ethics for Surveyors



Speaker Ms Esther Poon, Community Relations Officer, Hong Kong Ethics Development Centre, ICAC

Date & Venue 7:00 pm – 8:30 pm Thursday 24 October 2013
Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Details The seminar on "Corruption Prevention and Professional Ethics for Surveyors", aims to:

- enhance vigilance of surveyors against the risk of corruption
- equip participants with knowledge on anti-corruption legislation in Hong Kong; and
- encourage participants to uphold professional ethics in their work.

In this 1.5-hour seminar, representative from the ICAC will introduce the corruption-prone areas of construction industry in Hong Kong, illustrate the common problems surveyors would face through a video/case study, explain the anti-corruption legislation in Hong Kong and introduce the skills to handle ethical challenges encountered at work.

With the question-and-answer session at the end of the seminar, participants could interact and share with the speakers and other participants on practical matters encountered in their daily work.

Language	Cantonese	Fee	HK\$50 for members
Deadline	17 October 2013	Priority	First-come-first-served

CPD/QSD/2013071

Sustaining Growth Through Economic Turbulence

Speaker Sr Ong See Lia
FHKIS, FRICS, FRISM, FCAS, FARES, FCEM, DIF

See Lian is a Honorary Fellow member of the Hong Kong Institute of Surveyors. He was the President of RICS (2011-2012), a first for Asian and non-British surveyors. He was also President of Royal Institution of Surveyors Malaysia (2003-2004) and Chairman of Pacific Association of Quantity Surveyors (2003-2005).

See Lian has an illustrious career spanning nearly 40 years in both the public and private sector of the property and construction industry. He was formerly a Director/Partner of Davis Langdon & Seah and Managing Director of DLS Management (Malaysia) Sdn. Bhd. Currently he is Head of Delivery for the Prima Prai Group, a property developer. He is also a Consultant to Cluttons LLP, an international property consultancy with extensive network of offices in UK, Europe, Middle East, South Africa and associated offices in the Asia Pacific region.

Date & Venue 7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 29 October 2013
Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Details Asia had experienced one of its worst economic crisis in 1997/1998 with the devaluation of major Asian currencies against the US Dollar. In recent times the global economy has experienced the worst financial crisis since the Second World War triggered by the Sub-prime market and liquidity problem faced by some of major financial institutions in the US. The on-going Euro zone debt crisis is still lingering on posing major challenges for businesses around the world.

The presenter hopes to share from his personal experiences on how to cope with all these economic turbulence and yet develop a thriving business. He will share the 7 Principles for Growth in the Midst of Economic Turbulence..

Language	English	Fee	HK\$120 for members; HK\$150 for non-members (HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for full time University students (subject to availability)
Deadline	22 October 2013	Priority	QSD Members; First-come-first-served

CPD/GPD/2013093

Hong Kong Housing Market: The End Game



Speaker Chi Lo, Senior Strategist, BNP Paribas Investment Partners (Asia) Ltd

Mr LO is currently Senior Strategist at BNPP IP Asia.

He joined BNP from HFT Hong Kong (a joint venture between BNP and Haitong Securities), where he was CEO. Before BNP, Chi was Head of Overseas Investment for Ping An Asset Management in HK, and before that he was Asia research head at Grosvenor.

He is the author of eight books and has published research work in international periodicals and newspapers, and appeared as commentator on international media and speaker at international seminars by the World Economic Forum, the International Monetary Fund and the House of Lords of the British Parliament.

Before working in Asia, Mr Lo was an economic advisor to the Canadian Treasury in Canada. His other experience includes international research firms in North America, regulatory bodies for securities trading in Toronto and London, and blue-chip international investment banks in America, England and Asia.

Date & Venue 7:00 pm – 8:30 pm Thursday 31 October 2013
Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Details

- The government's cooling measures have yet to curb housing price inflation
- Macro signs have emerged that may change the game in the property market in the coming years
- What have changed? What will be the impact of a property market correction on the economy?

Language Cantonese supplemented by English **Fee** HK\$120 for members; HK\$150 for non-members (HK\$30 walk in surcharge for all pricings listed)

Deadline 24 October 2013 **Priority** GPD Members; First-come-first-served

CPD/QSD/2013079

The Investigation of the Role of Quantity Surveyors in Infrastructure Projects

Speaker Dr Ellen Lau is a fellow member of HKIS and RICS. She received her first degree in Quantity Surveying in UK, and further with MSc and PhD in Management. She practiced with consultant quantity surveying firms and an international contractor before she started her academic career. She taught quantity surveying subjects in City University of Hong Kong, and conducted research in management, procurement and surveying. She has published many papers and acted as reviewers in reputable journals and conferences, and edited two books in addition to involving in different international activities.

Date & Venue 7:00 pm – 8:30 pm Wednesday 6 November 2013
Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Details Traditionally, quantity surveyor (QS) is responsible for the cost and contract management functions in building projects, including preparation of construction contract documents, provision of cost advice and construction cost and contract administration. However, the cost significant activities in engineering projects may be different from that in building projects, and such differences may shed some light to the development of the role of QS in infrastructure projects. A research study has been held to investigate how QS is involved in these cost significant activities in typical engineering projects in order to find out how the impact of the problem of cost overrun for engineering projects can be minimized from QS's perception. This talk is to report on the quantitative and qualitative results collected from the study, and to consolidate the recommendations made in the study for members' reference. The content will touch upon cost management, contract management, the independent role of QS in infrastructure projects and the comparison with building projects.

Language English **Fee** HK\$120 for members; HK\$150 for non-members (HK\$20 walk-in surcharge on all pricings listed); Free of charge for full time University students (subject to availability)

Deadline 30 October 2013 **Priority** QSD Members; First-come-first-served

CPD/QSD/2013089

The Use of Technology in Dispute Resolution



Speakers Ms Kate Wyllie, Business Development Manager, Merrill Corporation

Ms Farhat Jabeen, Litigation Support Specialist, Merrill Corporation

Kate Wyllie, Business Development Manager, joined Merrill in 2005. Kate provides training and guidance on Merrill's court reporting and litigation support services around Asia and assists clients on how to best assess appropriate services for each matter.

Farhat Jabeen, Litigation Support Specialist, has extensive experience in computer forensics and evidence management. Since joining Merrill in October 2011, Farhat has worked closely with law firms to assist with court matters and arbitration proceedings. She currently leads Merrill's Asia litigation support offerings and specialises in all aspects of trial preparation including document review and processing, case management, and electronic discovery.

Date & Venue 7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 12 November 2013
Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Details This presentation provides an overview of the latest technologies available for dispute resolution and shows how they can assist in preparing for arbitration or litigation. The course outlines of the available tools for case preparation, e-discovery and document management, as well as hearing room technologies including realtime transcription and the electronic presentation of evidence. This practical discussion is combined with live software demonstrations.

Case preparation tools

- Digital recording and transcription
- Witness interviews and covert recording
- Machine v human translation

Preparation of documents

- Evidence collection
- Hard copy scanning, OCR, coding
- E-discovery issues and considerations
- Document management solutions

Hearing room technologies

- Realtime transcription
- Electronic presentation of evidence
- Evidence reconstruction

Language	English	Fee	HK\$120 for members; HK\$150 for non-members (HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for full time University students (subject to availability)
Deadline	5 November 2013	Priority	QSD Members; First-come-first-served

CPD/QSD/2013102

Industrial Summonses and Their Impact



Speaker Sr Gilbert Kwok, FHKIS, FRICS, LLB, Past Chairman of the HKIS(QSD), Partner of Clyde & Co and his colleagues

Gilbert is a qualified surveyor and a qualified Hong Kong lawyer. He has extensive experience in drafting and advising on construction contracts, consultancy agreements and other contracts relating to a wide range of construction projects in the region. He has represented employers, contractors and consultants in resolving their disputes in litigation, arbitration and mediation cases for more than two decades. He has also advised and represented contractors on industrial summonses.

Date & Venue 7:00 pm – 8:30 pm Monday 18 November 2013
Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Details According to the Hong Kong Construction Industry Performance Report for 2011 issued by the Construction Industry Council in April 2013, there was a general trend of improvement in terms of summonses under the Factories and Industrial Undertakings Ordinance ("FIUO"). Yet, there appears to be a substantial increase in the number of industrial summonses issued this year against contractors.

This talk will cover these summonses including a discussion on a Hong Kong Court of Final Appeal judgment made in July this year which is relevant to a number of the sections of FIUO as well as the impact of such summonses on the projects concerned such as project delays. As a construction professional handling Hong Kong projects, you should attend this talk to understand these summonses and their impact.

Language	Cantonese	Fee	HK\$120 for members; HK\$150 for non-members (HK\$20 walk-in surcharge for all prices listed); Free of charge for full time University students (subject to availability)
Deadline	11 November 2013	Priority	QSD Members; First-come-first-served

CPD/GPD/2013100

Wine Knowledge



Speaker Sr Raymond Chan, FHKIS, FRICS, MCI Arb, MCI OB, RPS (BS)
Managing Director, Raymond Chan Surveyors Ltd

Date & Venue 6:30 pm – 8:00 pm Monday 25 November 2013
Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

Details Sr Raymond Yuk Ming Chan is the Past President of HKIS and is currently the Chairman of the Planning and Development Division. In addition to being an experienced surveyor, Sr Chan is also an experienced wine drinker. He passed the WSET (Wine and Spirit Education Trust) Advanced Certificate in Wines and Spirits with distinction, qualified as a Professional Sommelier (VTC), and has written numerous wine articles in various media. Sr Chan has also successfully turned his interest into an enjoyable business. He currently owns 3 shops in Hong Kong for retail and wholesale of wines.

Language	Cantonese supplement by English	Fee	HK\$120 for member; HK\$150 for non-member HK\$30 walk in surcharge for all pricings listed)
Deadline	11 November 2013	Priority	GPD Member: First-come-first-served

CPD/QSD/2013099

Application of Value Management in a Holistic Approach



Speakers	Mr Bryan Clifford, President of the Hong Kong Institute of Value Management - HKIVM List A Facilitator Sr Dr Mei-yung Leung, Vice-president of the Hong Kong Institute of Value Management - HKIVM List A Facilitator Mr KH Fok, Hong Kong Institute of Value Management, Council Member - HKIVM List A Facilitator Dr Jingyu Yu, Post-doctoral fellow, City University of Hong Kong		
Date & Venue	7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 26 November 2013 Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong		
Details	<p>Value management (VM) was widely applied in the industries. There is a number of formal documents recognizing the benefits of the VM applications in practices in Hong Kong. To achieve an excellence in the quality of construction products, the systematic value methodology should not only be adopted in the construction stage for solving the problems among project team members, but also be applied in various stages or situations for the holistic construction development projects, including overall procurement process, public consultation process, project identification and operation stages.</p> <p>In this talk, the following areas will be covered.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Basic VM knowledge2. VM in a procurement3. VM in a holistic development process4. VM in public engagement5. Qualification of a VM facilitator		
Language	English	Fee	HK\$120 for members; HK\$150 for non-members (HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for full time University students (subject to availability)
Deadline	12 November 2013	Priority	GPD Member: First-come-first-served

CPD/QSD/2013097

Introduction of Bills of Quantities Production for HKSAR Government Civil Engineering Projects



Speaker	<p>Mr Pak N Wan, Associate, Davis Langdon KPK (An AECOM Company)</p> <p>Pak N Wan, Associate, joined AECOM in 2000. Pak currently manages AECOM's Civil Engineering Quantity Surveying team, working on HKSAR Government Civil Engineering Projects. Having worked on and prepared Bills of Quantities for many HKSAR Government Civil Engineering Projects, Pak is most familiar with the practices and procedures for preparing Bills of Quantities for HKSAR Government Civil Engineering Projects. He is also an AECOM internal trainer on Civil Engineering Quantity Surveying practice.</p>		
Date & Venue	<p>7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 3 December 2013</p> <p>Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong</p>		
Details	<p>Bills of Quantities are used as the basis to ascertain Tender Price for the majority of HKSAR Government Civil Engineering Projects. It is important to prepare good quality Bills of Quantities, which conform to HKSAR Government requirements and provide a good platform for Contract Administration. This presentation provides an introduction on the production of Bills of Quantities for HKSAR Government Civil Engineering Projects, and outlines the major aspects and considerations in the preparation of Bills of Quantities.</p> <p>These include :</p> <p>Standard Method of Measurement</p> <ul style="list-style-type: none">• Standard Method of Measurement for Civil Engineering Works, 1992 Edition, HKSAR Government• Particular Preambles• Major Sections in the Standard Method of Measurement• Remeasurement or Lump Sum Contract <p>Bills of Quantities</p> <ul style="list-style-type: none">• How to determine the Bill Structure of Bills of Quantities• Information required for Bills of Quantities preparation• Methodology of Bills of Quantities preparation• Specific items of work required by HKSAR Government in Bills of Quantities <p>Potential Bills of Quantities Related Issues</p> <ul style="list-style-type: none">• BQ Errors and Omitted Items• Ways to Reduce BQ Errors and Omitted Items		
Language	English	Fee	HK\$120 for members; HK\$150 for non-members (HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for full time University students (subject to availability)
Deadline	26 November 2013	Priority	QSD Members; First-come-first-served

CPD/QSD/2013094

How to be an Expert Witness : A Personal View



Speaker	Professor Anselmo Reyes		
	Mr Anselmo Reyes is Professor of Legal Practice at the University of Hong Kong, a position he assumed in October 2012. He also practices as a commercial arbitrator.		
	He was a judge of the High Court of Hong Kong from 2003 to 2012. As judge he was in charge of the Construction and Arbitration List (2004 - 2008) and the Commercial and Admiralty Lists (2008 - 2012).		
	He was called to the Hong Kong Bar in 1986, becoming Senior Counsel in May 2001. He was admitted to the Singapore Bar in 1995. In April 2013 he became Representative of the Hague Conference on Private International Law's Asia-Pacific Regional Office (HAPRO).		
Date & Venue	7:00 pm – 8:30 pm Tuesday 10 December 2013 Room 1207, 12/F Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong		
Details	The talk will cover the following:- <ol style="list-style-type: none">1. The duties of an expert.2. How to write an expert report.3. How to give evidence in court as an expert.4. The credibility of an expert.5. Problems which the Court typically encounters with expert witnesses.		
Language	English	Fee	HK\$120 for members; HK\$150 for non-members (HK\$20 walk-in surcharge on all prices listed); Free of charge for full time University students (subject to availability)
Deadline	3 December 2013	Priority	QQSD Members; First-come-first-served

Save the Environment Subscribe Electronic Version



Members are encouraged to be environmentally friendly by changing their subscription from hard copies to electronic copies of all HKIS publications, including Surveyors Times, Surveying & Built Environment, and Directory & Annual Report.

Please act now. Simply fill out your personal information below and return the slip to the HKIS Secretariat by fax at 2868 4612 or e-mail at steditor@hkis.org.hk if you would like to help us reduce the amount of paper we use.

Name:

Membership number:

Email address



青年組
青月

青年組交流團
二零一三

日期：二零一三年十月十日至十三日(星期四至日)

地點：廈門

行程：

- 參觀及入住福建省特色土樓
- 拜訪當地與規劃及測量相關的政府機構
- 參觀私人發展項目
- 拜訪廈門大學
- 參觀鼓浪嶼

費用：

港幣三千元正 (包括香港往返廈門機票、住宿、交通及膳食。參加者可按個人需要購買旅行保險)

名額：

四十位 (先到先得，額滿即止，青年組會員優先)

備註：

- 可計算十小時之持續專業發展
- 有意參加者，請在二零一三年九月二日前填寫"Standard CPD Registration Form"及"Declaration Form"連同劃線支票交回學會余小姐。

如有查詢，可致電予二五二六三六七九或電郵至 cpd@hkis.org.hk 或

ysg@hkis.org.hk

CPD/YSG/2013073

DECLARATION FORM

CPD Event: YSG Study Tour 2013 - Xiamen 10 October 2013 (Thursday) and 13 October 2013 (Sunday)

I, _____, confirm that I fully understand and accept the risk of joining the above Study Tour. Under no circumstances shall Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS), their staff and/or agents be held liable for the consequence of any accidents whether or not they are caused by the negligence of HKIS, their staff and/or agents.

I also confirm that I would like HKIS to arrange

- * a double bed room for me together with another member, _____, who will also join the YSG Study Tour 2013.
- * a double bed room for me together with any other member (to be arranged by HKIS) will also join the YSG Study Tour 2013.
- * a single bed room for me (with an additional fee of HK\$500.00).

Signature: _____ Membership No: _____

Travel Document No. (Passport / Home Return Permit) : _____

Address : _____

Mobile : _____

Email : _____

Remarks :

1. Members who apply for participating the above YSG Study Tour 2013 - Xiamen shall be in good health conditions.
2. While HKIS or its agent has effected insurance policy for members joining the above YSG Study Tour 2013 who have been accepted for joining the above event shall consider to procure an appropriate insurance policy to cover their own risks before attending the above YSG Study Tour 2013.
3. Please fill in the relevant information and tick the appropriate box * in the above.

The HKIS 30th Anniversary SLOGAN & LOGO Competitions

Grand Prize :
UP to
HK\$10,000

The HKIS has been continuously serving the surveying profession and community since its inception in 1984. Year 2014 will mark its 30th anniversary. The HKIS 30th Anniversary Organizing Committee is organizing **SLOGAN** and **LOGO** competitions amongst all classes of HKIS members.

Don't miss the chance to demonstrate your talent and show your creativity.

Rules of the Competitions

- Competitions are open to all HKIS members and probationers.
- Each participant can submit more than one entry, but can only win one prize in each competition.
- The slogan must be in both Chinese and English and is restricted to 20 Chinese characters and 80 English alphabets.
- The logo can be in the form of drawings or graphics.
- Each submission for the slogan competition should be in the format of landscaped A4 paper (29.7 cm x 21 cm) with a font size of 16.
- The logo must be accompanied by a design brief explaining the idea behind the design.
- Both hard copy and digital formats are acceptable for the logo competition.

Hard Copy

- The dimensions of all entries must be no larger than A4 size and mounted on a black mounting board.
- The entry form can be pasted to the back of the board.

Digital format

- The design must be submitted by e-mail with a completed competition entry form to the following e-mail address: anniver30@hkis.org.hk.
- The design must be saved in one of these formats: JPEG, EPS, or TIFF.
- The slogan and logo must reflect the nature and mission of the HKIS. Preference will be given to those entries that include the HKIS logo with the 30th anniversary logo.
- The design must be adaptable onto any form/surface of publicity material, including souvenir items.
- The winning design will be used on all publicity, promotional, and conference materials for the 30th anniversary program (e.g. websites, posters, banners/signage, publication, souvenirs and promotional items).
- All entries must be original work and not previously published.
- The HKIS will own the full copyright and intellectual property rights to the entries, as well as the right to their unlimited and unrestricted use.
- The HKIS reserves the right to edit, adapt and modify the entries and use them in any way it finds suitable.

Assessment Criteria

- The decision of the Judging Panel will be final.
- All entries will be kept by the HKIS and will not be returned.

Prize

- Winners will be notified by e-mail/post. A total of three prizes will be awarded for both the slogan and logo competitions.
- For the slogan competition, there will be a grand prize of **HK\$5,000** and two Certificates of Merit of **HK\$2,000** each.
- For the logo competition: there will be a grand prize of **HK\$10,000** and two Certificates of Merit of **HK\$4,000** each.

Application Method

- Each entry should be accompanied by an entry form that can be downloaded from the HKIS website at www.hkis.org.hk.
- **Submission deadline: 12 noon on 9 September 2013.** Late submissions will not be considered.
- The results will be announced by 5 October 2013 and published in Surveyors Times.
- Design and Entry forms should be returned to:

HKIS 30th Anniversary Organizing Committee
The Hong Kong Institute of Surveyors

Room 1205, 12/F, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong OR by e-mail to: anniver30@hkis.org.hk.
For enquiries, please contact Ms Karen Tam at 2526 3679.



VALUE. REDEFINED.

HK\$299,880_{up}
(Limited Offer For Stock Only)

The Passat.

With the Passat, you always get more! Not only superior build-quality and an elegant design but premium leather seats, glass sunroof, 6.5" touch screen audio, Bi-Xenon dynamic cornering headlights, LED daytime running lights, rear camera, automatic tire pressure monitoring and fatigue detection. Missing anything? The Passat truly redefines value.

Confidence drives.



facebook.com/VolkswagenHK



Volkswagen. Das Auto.

Volkswagen Kowloon Centre (Kowloon Bay)
G/F, Enterprise Square III, 39 Wang Chiu Road, Kowloon Bay
Tel: 3698 9888

Volkswagen Hong Kong Centre (Wanchai Road)
The Morrison Place, 223-227 Wan Chai Road, Wan Chai, Hong Kong
Tel: 3698 9688

Volkswagen Macau Showroom (V.W.M. Motors Limited)
Rua dos Pescadores No. 388 R/C, Macau
Tel: (853) 2887 8728

Master of Science in Fire Scene Investigation 火警現場調查理學碩士

(Programme Code: 133-29210) 2-year Part-time



Our targeted pool of students

Our targeted students should come from both the private and public sectors such as HKSAR Fire Services Department, engineering company, building consultancy as well as management and services company. Our students should also be the holders of good honours bachelor degree in Fire Science, Fire Engineering, Fire Scene Investigation, Chemistry, Mechanical Engineering, Electrical Engineering, Explosion-related or Hazardous materials disciplines.

Information Seminar

Date : 5 September 2013 (Thursday)
Time : 7:30 pm - 8:30 pm
Venue : SCOPE Executive Training Room 1 (SET1), LG/F, Academic Exchange Building
City University of Hong Kong, Tat Chee Avenue,
Kowloon Tong
Online Reservation : www.scope.edu/seminar/133-29210B

University of Central Lancashire

- Ranked 10 in General Engineering (The Guardian University Guide 2013)
- Ranked 24 in General Engineering (The Complete University Guide 2013)

CityU SCOPE
Postgraduate

SEARCH CityU SCOPE Postgraduate

3442 5685 / 3442 7423

www www.cityu.edu.hk/ce/mscfsi



This is an exempted programme under the Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance (reference number 452410). It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this programme may lead.

Certificate in Fire Science Studies 消防科學證書

3rd intake
Programme Code : 133 - 40281

This programme intends to benefit the students who are either currently serving in Fire related sector, or who are planning to pursue further study or job advancement in other engineering or technological industries.

Programme Curriculum

This programme consists of 6 modules with a total of 270 contact hours, each module consists of 45 contact hours, to be completed in 3 phases in one year part-time study.

Phase 1

English Academic Skills
Mathematics I

Phase 2

Fire Science I
Critical English Communication Skills

Phase 3

Mathematics II
Fire Science II

Admission Requirements

To be eligible for admission to this programme, applicants must be:

- 1) Holders of HKCEE with grade E or above in three subjects, and attain Level 2 or above in Chinese Language and English Language (applicable to 2007 HKCEE or beyond), OR
- 2) Holders of HKCEE with grade E or above in at least 5 subjects including Chinese Language and English Language (Syllabus B) / Yi Jin graduates, OR
- 3) Holders of Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE) with Level 2 or above in 5 subjects including Chinese Language and English Language, OR
- 4) Mature students of at least 23 years of age working in relevant industry. Interview is required.

Application Deadline

13 September 2013 (Friday)

Information Seminar

Date & Time : 5 September 2013 (Thursday), 6:30pm – 7:30pm
Venue : SCOPE Executive Training Room 1 (SET1), LG/F, Academic Exchange Building,
City University of Hong Kong, Tat Chee Avenue, Kowloon Tong
Online Seat Reservation : www.scope.edu/seminar/133-40281B

Progression Pathway

Meet the academic requirement
for professional registration
as CEng / MHKIE

MSc in Fire Safety Engineering
(2-year, Part-time mode)

BEng (Hons) Fire Engineering
(2-year / 3-year, Part-time mode)

Foundation Degree of Science
Fire Safety Engineering
(2-year, Part-time mode)

Certificate in Fire Science Studies
(1-year, Part-time mode)



Certificate in Fire Science Studies is recognized
under the Qualification Framework
QF Level 3
QR Registration Number: 13/000195/3
Validity Period: 18 April 2013 to 31 December 2015



Property & Facility Management Division Chairman's Message



Sr Dick Kwok PFMD Council Chairman

我於 7 月 28 日至 8 月 1 日期間，隨香港測量師學會遠赴遼寧省瀋陽作專業考察及交流。雖然只是短短四天的訪問，但行程還是相當緊密。拜訪及交流的單位，包括遼寧省住房和城鄉建設廳、遼寧省田土資源廳、遼寧省測繪地理信息局、瀋陽城鄉建設委員會及瀋陽建築大學等等。

遼寧省對本會今次的考察團非常重視，並派出遼寧省外事(僑務)辦公室及瀋陽市僑務辦公室的代表全程隨團協調及安排行程。據知這是首次有香港的專業團體到遼寧省考察，省方面作出高規格接待。考察期間所見所聞，得知事實上已有不少香港的房地產開發商到瀋陽投資，所以對於專業服務的需求非常龐大，而且對於服務業的整體質素提升亦非常迫切。

遼寧省方面更表示需要多些與香港的專業交流，如香港測量師學會般的房地產專業團體來協助提升省的服務業質素。在 29 日晚上，省外事僑務辦公室的接待晚宴上，副主任王朝霞表示遼寧省跟香港特區的交往特別緊密。全國只有遼寧省的省長每年均拜訪香港兩次，所以對於相方的交流互訪特別重視。對於香港測量師學會作為首個訪問遼寧的香港專業團體，會長賴旭輝亦代表學會表示定會全力支持並會加強相互互訪及交流的機會。

在拜訪瀋陽建築大學期間，管理學院的代表對於我介紹香港的理工大學有關物業設施管理的測量課程很感興趣。特別是香港的大學有開辦測量本科課程的，均屬於理科 BSc 而不是文科 BA。雖然建築大學本身並沒有開設物業設施管理課程，但表示對於他們所理解這是一門文科的學科不同，原來香港這一門專業是屬於理科而且所包括的課程範圍亦很不同及廣範。因此對於這種不一樣的兩地情況很感興趣，我亦趁此機會提出大學可否考慮開設相關的本科課程。除此，是次交流亦體會到兩地建築設計的概念亦很不一樣。例如，內地建築設計是「重採光，輕通風」。

這跟香港的情況就很不同。在人口稠密的市區，高樓大廈臨立，通風的考慮相對比較重要。除此還有因為瀋陽的冬天氣溫特別低，寒冷天氣以至基本上冬季不能建造房屋，所以便有「半年建房子，全年賣房子」的情況出現。影響所及，整個房地產的發展的生態就跟香港很不同了。

整個行程除拜訪及交流外，還有參觀了全國重點文物保護單位 - 張氏帥府及被聯合國納入「世界遺產名錄」的瀋陽故宮。瀋陽故宮不論設計及規模跟北京故宮分別很大，缺少了華麗卻有種比較親民的感覺。雖然如此，整個故宮的建造及佈局均非常嚴謹及配合風水格局，真是大開眼界。



Recently I was appointed to the Technical Advisory Sub-Committee of the Hong Kong Quality Building Assessment Panel (HKQBAP) under the Voluntary Building Assessment Scheme (VBAS). The VBAS is established under the Hong Kong Housing Society (HKHS) with the setting up of the HKQBAP. This is operated under a separate operation line within the Property Management Division of the HKHS. The VBAS team is responsible for liaising with stakeholders to develop the implementation details of the VBAS and liaising with relevant government departments over interface arrangements with the Mandatory Building Inspection Scheme/ Mandatory Window Inspection Scheme for the recognition of VBAS-certified buildings. By joining this sub-committee, I shall do my best to contribute my professional knowledge as an PFM surveyor to advise the Panel on all technical matters related to building assessments under the VBAS. ■



Quantity Surveying Division Chairman's Message



Sr Keith Yim QSD Council Chairman

Meeting with the Electrical and Mechanical Services Department

The Council was delighted to meet with the Electrical and Mechanical Services Department (EMSD) on 14 August 2013 at its headquarters in Kowloon Bay. The meeting was attended by Mr Alfred Sit, Deputy Director of Regulatory Services; Mr Tai Tak Him, Assistant Director; and Mr S.L. Tang, Contract Advisor. Representatives from the Council included Mr T.T. Cheung, Mr Spencer Kwan, Mr S. C. Tse, Mr Thomas Ho, Mr Raymond Kam, Mr Raymond Kong, and myself. Various issues relating to QS involvement in the M&E engineering installation works were discussed. We also spent time sharing our experiences in the M&E maintenance works

in the private and government sectors. It was apparent that the EMSD showed some interest in what the QSD Council could offer in terms of enhancing the cost control and contract management of its operations and maintenance and repair works. As closing remarks of the meeting, we agreed that more meetings should be held to provide further opportunities for exchanging views and exploring the possibility to initiate an innovative approach on contract management. Once the EMSD's Management Board agrees, it plans to set up a working group with the QSD to work towards this end.

International QS BIM Conference

The Organizing Committee has been working hard to prepare for the BIM Conference, which will be held on 9 November 2013 at the Hong Kong Polytechnic University. Mr Paul Chan, Secretary for Development, has kindly agreed to be the Guest of Honor. Miss Ada Fung, Deputy Director of the Housing Department, will be the keynote speaker. The Council is pleased to invite speakers from Australia, New Zealand, Malaysia, Singapore, Sri Lanka, and Hong Kong to

deliver talks on various topics. The Conference will be the first of its kind in Hong Kong with a focus on the application of BIM technology by quantity surveying professionals in the Region. If members want to keep abreast of the latest developments in BIM technology, I would recommend that they attend the conference. Promotional flyers will be distributed in due course. Please spare a day to attend the conference. 🇭🇰

HKIS Visit to Liaoning

A delegation of 11 members of the Hong Kong Institute of Surveyors led by the President, Sr Stephen Lai, paid a visit to Liaoning from 28 July to 1 August 2013. The delegation included Office Bearers and Divisional representatives, as well as representatives of the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR and the Hongkong and Macao Affairs Office of the State Council, PRC. The Immediate Past Chairman, Sr Thomas Ho, represented the QSD on this visit, the purpose of which was to introduce the HKIS and the surveying



Meeting with Representatives from the Department of Housing and Urban-Rural Development of Liaoning Province



profession to various government departments and related organisations in Liaoning and to explore possible cooperation between the surveying professions in the two places.

During the visit, we met representatives from the Department of Housing and Urban-Rural Development of Liaoning Province; the Liaoning Provincial Department of Land and Resources; the Liaoning Bureau of Surveying and Mapping; the Liaoning Provincial Office of Overseas Chinese Affairs; the Overseas Chinese Affairs Office of Shenyang Municipality; the Shenyang City Urban and Rural Construction Committee; and Shenyang Jianzhu University.

We also took the opportunity to visit the Shenyang Urban Planning Exhibition Hall and the Imperial Palace in Shenyang.



Group Photo at the Shenyang Urban Planning Exhibition Hall



QSD NGONG PING ECO-HIKING TOUR

Event Details 活動詳情:

Date 日期:
Max no of participants 參加人數
Location

QSD Ngong Ping eco-hiking tour:
 November 23, 2013
 50
 Ngong Ping Village, Big Buddha, Heart Sutra
 Ngong Ping 360 Rescue Trail
 昂坪市集, 天壇大佛, 心經簡林, 昂坪360 救援徑

Fee

HK \$ 150 (Member)
 HK \$ 288 per person (non-members)
 Costs includes:
 1) professional eco-guides
 2) outbound buses,
 3) cable car fare (one-way),
 4) vegetarian lunch and
 5) insurance

Rundown:

Time and place
 08:30 bus pick up at designated location
 08:45 departure to the cable car station
 09:30 Ngong Ping 360 cable car to Ngong Ping
 10:00 Free time or Ngong Ping eco-tours
 12:30 Vegetarian Lunch
 13:30 along Ngong Ping 360 Rescue path to
 Yat Tung Estate
 17:00 Dismiss at Yat Tung Estate
 * The above itinerary will be subject to change
 based on weather conditions

活動流程:

時間地點
 08:30 於指定地點集合
 08:45 出發往纜車站
 09:30 乘搭昂坪360 纜車往昂坪
 10:00 自由活動或昂坪生態導賞
 12:30 素食午餐
 13:30 出發沿昂坪360 救援徑往逸東村
 17:00 逸東村解散

* 以上行程會視乎當天潮汐漲退及天氣情況作出調動，一切會以參加者安全為依歸。

**INTERNATIONAL
QUANTITY SURVEYING**



**CONFERENCE
2013 HONG KONG**

香港

INTERNATIONAL QS BIM CONFERENCE 2013 HONG KONG

國際工料測量建築信息模擬會議 2013 香港

The Conference

Building Information Modelling (BIM) is a very topical issue internationally in the recent years with the UK and Singapore Governments mandating its use for statutory submissions thus boosting a knock-on effect for its wider use. Although also frequently promoted in Hong Kong with The Hong Kong Housing Authority planning for its wider use by 2014/15, the application of BIM to construction industry in Hong Kong is still being developed. We all quite know what it can do but most of us have not actually used it. Both international and local speakers will come to share with us their experience of how BIM can help us in quantity surveying, cost, contract and commercial management of construction, engineering and maintenance projects and facilities, and how BIM may affect our traditional method of procurement. The registration fee is very ***affordable*** and is of ***high value for money*** for such a ***fully packed conference***. ***Come and join us***.

Venue	Chiang Chen Studio Theatre The Hong Kong Polytechnic University Hung Hom Kowloon Hong Kong	Date Time	9 November 2013 9:00 to 17:30
-------	--	--------------	----------------------------------

Guest of Honour

Mr. Paul Chan
Secretary for Development
Government of the Hong Kong SAR



Keynote Speaker

Ms. Ada Fung
Deputy Director of Housing
(Development & Construction)
Hong Kong Housing Authority



Organizer



Co-Organizer



Supporting Organizations



發展局
Development Bureau

香港房屋委員會
Hong Kong Housing Authority



Sponsors

Speakers

AUSTRALIA

Mr. David Mitchell

5D Quantity Surveyor and Partner Mitchell Brandtman, Australia

5D BIM: Creating Cost Certainty and Better Buildings



HONG KONG

Ir. Francis Leung

Director / Head of BIM
WSP Hong Kong Limited

Tapping Quantities from BIM



HONG KONG

Ms. Julia Gao

Assistant Professor
Department of Real Estate and Construction
The University of Hong Kong

Case studies of BIM implementations in QS in HK and Mainland China



HONG KONG

Sr Tony Tong

Divisional Commercial Manager (Building)
Gammon Construction Limited

Mr. Welie Ng

Senior BIM Manager
Gammon Construction Limited

BIM - Tool for Project Management



HONG KONG

Ms. Rosana Wong

Executive Director
Yau Lee Holdings Limited
Managing Director
Yau Lee Construction (Macau)
Yau Lee Construction (Singapore)
Chief of group's investment projects, Virtual Design & Construction and green technologies

The Philosophy Behind the Integrated Optimal Virtual Design & Construction (VDC) Approach



MALAYSIA

Sr QUEK Jin Keat

Project Director, KPK Quantity Surveyors Sdn. Bhd.
Chair of Building Information Modelling Technical Committee, Quantity Surveying Division, Royal Institution of Surveyors Malaysia

Private Sector Approach in Standardizing the Method of Measurement for 5D BIM in Malaysia - A Case Study of the collaboration between the Royal Institution of Surveyors Malaysia, Quantity Surveying Division BIM Technical Committee and a private developer



NEW ZEALAND

Dr. Jasper Mbachu

Senior Lecturer and Coordinator, Construction Programmes
School of Engineering & Advanced Technology,
Massey University, Auckland, New Zealand

BIM Revolution in the New Zealand Construction Industry: Stakeholders' Views on the Level of Uptake, Future Outlook, Barriers and Enablers



SINGAPORE

Mr. Seah Hsiu-Min, Eugene

Deputy Chairman of Langdon & Seah Singapore Pte Limited
Assistant Professor (Adjunct)
National University of Singapore

The QS journey in Singapore - Lessons Learnt



SRI LANKA

Mr. Himal Suranga Jayasena

Senior Lecturer
Department of Building Economics, Faculty of Architecture
University of Moratuwa, Sri Lanka

BIM Cost Modelling Framework



Conference Rundown

1. 09:00 - 10:30 Conference session 1
2. 10:30 - 11:00 Tea break
3. 11:00 - 12:30 Conference session 2
4. 12:30 - 14:00 Lunch
5. 14:00 - 15:30 Conference session 3
6. 15:30 - 16:00 Tea break
7. 16:00 - 17:30 Conference session 4



INTERNATIONAL QS BIM CONFERENCE 2013 HONG KONG

Date 9 November, 2013 (Saturday)
Time 9:00am to 5:30pm
Venue Chiang Chen Studio Theatre, The Hong Kong Polytechnic University, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

Enquiries & Submission Hong Kong Institute of Surveyors Telephone (852) 2526 3679
Attention Ms. May Wong / Ms. Donna Yu Fax (852) 2868 4612
Event Code CPD/HKIS/2013101 Email cpdreg@hkis.org.hk

REGISTRATION FORM

Surname _____ Other Names _____
Company _____
Position _____
Postal _____
Address _____
Telephone _____ Fax _____
Email _____ (For sending confirmation only)

Class	Early Bird Registration (on or before 30-Sep-2013)	Standard Registration (on or before 31-Oct-2013)
Standard Registration	<input type="checkbox"/> (HK\$500/person)	<input type="checkbox"/> (HK\$600/person)
Member or Probationer of HKIS	<input type="checkbox"/> (HK\$400/person)	<input type="checkbox"/> (HK\$500/person)
Member of Supporting Organizations	<input type="checkbox"/> (HK\$400/person)	<input type="checkbox"/> (HK\$500/person)
Student	<input type="checkbox"/> (HK\$200/person)	<input type="checkbox"/> (HK\$200/person)
PAQS Delegate	<input type="checkbox"/> (Free)	<input type="checkbox"/> (Free)

For HKIS Member

HKIS membership no.: _____ F , M , AM , P , S
Division of HKIS: BS , GP , LS , PD , PFM , QS

For Member of Supporting Organizations

Please specify: _____

Remarks

- Registration fee includes 2 tea breaks but excludes lunch
- Registration subject to confirmation. Priority to be given to HKIS QSD members.
- Full refund if confirmed to be not admitted, otherwise no refund for cancellation after registration but a substitute delegate is normally permitted.

Payment Methods

1. **Payment by PayPal** on registration (HKIS members only). Please register and pay on HKIS website.

2. **By Cheque** I enclose a cheque / bank draft payable to **"Surveyors Services Ltd"**.

Cheque / Bank Draft * No. _____ Amount HK\$ _____

Addressed to: The Hong Kong Institute of Surveyors
Room 1205, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong
* please delete as appropriate

3. **By Credit Card** Please charge my HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited Co-brand Credit Card (MasterCard / Visa Card) as follows:

Please charge my American Express Credit Card as follows:

Payment Instruction for HKIS Event Ref.: [CPD/HKIS/2013101]

To: Credit Card Service Department

I would like to pay the registration fee HK\$ _____ to Surveyors Services Limited by charging my Credit Card account as follows:

Cardholder Name _____ HKIS No. _____

Card Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

 Expiry Date _____ / _____

Cardholder's Signature _____ Date _____

For Bank Use Only

Approved by _____ Date _____

Note: Official language is English.



Young Surveyors Group Chairman's Message

Sr Michelle Chung YSG Committee Chairman



HIGHLIGHTS OF THE MONTH

Big Brother and Big Sister Scheme

We are very pleased to report that we have a total of 79 big brothers/sisters and 80 probationers registered for this scheme by the 15 August deadline. Our working group is now engaged in the random pairing-up exercise and will inform you of the results during the launch ceremony on 18 September 2013 at the Surveyors Learning Centre. It should be a great opportunity for probationers to meet their big brothers/sisters and set the goals that they want to achieve over the next year. Food and drinks will be served. Please register for the ceremony by returning to us the reply slip attached to the notification e-mail. We look forward to seeing you there.

Youth Forum by the YCPG – Opportunities and Challenges for Young Professionals

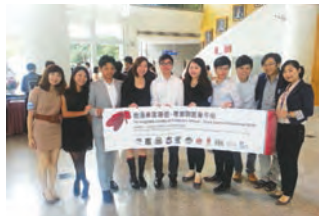
A record attendance of nearly 500 (including 81 HKIS members) representing the young groups of the 11 professional institutes participated in the Youth Forum on 3 August. It was our pleasure to invite the HKSAR Chief Executive and founding Chairman of the HKCPS, the Hon. C.Y. Leung, as the Guest of Honor. He recounted the history of the HKCPS and the opportunities for young professionals through CEPA. After the CE's speech, the 11 representatives from the YCPG, including me, went on stage to hold a dialogue with him. We discussed the opportunities and prospects for young professionals in construction, healthcare, and the financial services. The CE encouraged all young professionals to understand more about our motherland of China and explore every single opportunity in that huge market.

During the forum, we were very pleased to have invited three key speakers for the various sectors: Dr. Leong Che Hung (梁智鴻醫生) for healthcare, Mr. Vincent Lo Hong Shui (羅康瑞先生) for construction, and Mr. Peter Wong (王冬勝先生) for finance. Mr Lo, the Chairman of the Shui On Group, shared his experiences on how a Hong Kong developer expands its commercial opportunities throughout China. He also showed us one of his company's very impressive and successful projects, the "Tiandi" series, and how he selected the city to develop. After his speech, we were delighted to have our HKIS President, Sr. Stephen Lai, along with Mr Bryant Lu and

Mr. Derrick Pang, serve as panelists for a Q&A session. They encouraged all young professionals to be more proactive and hardworking in order to compete with their Mainland counterparts.

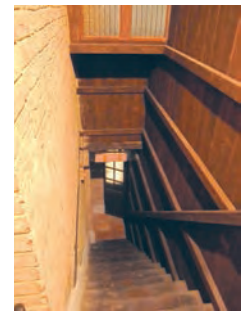
For such a successful event, we thank the CE, all the speakers, panelists, and especially the Chairman of the HKCPS, Hon. P.C. Lau; the Chairman of the YCPG, Mr Albert Au; the Chairman of the OC; Dr. Jeffrey Pong from the HKMA; and all OC members and helpers from the 11 professional institutes for helping to organise the forum. Special thanks go to our own Kenny, Lesly, Lizz Joanmi, Sylvia, Rock, Yasmin, Michael, Wilson, and May for being YSG's helpers at the event.





Heritage Preservation & Revitalisation Project at Mallery St/ Burrows Street

Invited by the HKIP's Young Planners Group, six representatives from our YSG committee visited the captioned revitalisation project under the Urban Renewal Authority. Comprising a cluster of ten pre-war, Grade 2 historical buildings, this project preserved some of its key elements such as balconies, tiled-pitched roofs, timber French doors, and internal timber staircases. It also modernised part of the façade with aluminum cladding. The building will be used as a Comix Home Base for exchange and interaction within the comic industry both locally and overseas. YSG is now trying to organise another trip solely for our members. Please stay tuned for our CPD updates.



Oyster-Shucking and Wine-Tasting Class

A total of 14 members took part in our oyster-shucking and wine-tasting class on 3 August 2013. Our members were delighted to explore the techniques of shucking oysters and selecting the right wine to go with them. It was great to taste some mouth-watering oysters and wash them down with fine wine.





COMING EVENTS

Study Tour 2013 – Xiamen

With reference to our flyer in the CPD section, the tour will be held from 10-13 October. We have already received 18 registrations for this event. As it is held only once a year and our quota is limited, please take this opportunity to earn 10 CPD hours by going on this informative tour to Xiamen. We have already confirmed the visit to a government department with the cooperation of the China Liaison Office and a private development. We have also arranged a guided tour to heritage places in Tolou (土樓) and Gulangyu Island (鼓浪嶼). Please register now to avoid missing out on it.

Joint Professional Zhuhai Visit

A two-day, one-night visit to Zhuhai, which is jointly organised by the HKIA, HKIP, HKILA, and HKIS and co-organised by Zhuhai Xiangzhou Overseas Friendship Association (珠海海外聯誼會) and the Hong Kong ZhuHai Youth Exchange Promotion Association (珠港青年交流促進會), will be held on 19-20 October. The visit aims to help younger professionals understand the planning direction and development of the Zhuhai Development District. It will also serve as a platform for Hong Kong professionals to share their experiences and explore new opportunities with their Zhuhai counterparts. Please refer to our future e-broadcast for more details.

YSG Annual Dinner

One of our biggest annual events, the YSG annual dinner, will be held at the Harbour Restaurant on 16 November

(Saturday) from 7 PM. The theme this year is "Animal". You can go dressed like an animal or in animal print clothing. You can even bring your animal toys. Games and a lucky draw will be conducted by the OC team and a buffet and unlimited drinks will be served. Please keep your eyes peeled for the flyer in our next issue of Surveyors Times and register as soon as possible. Seats are limited, so don't miss out on the chance to mingle with your fellow young surveyors and students!

CPD/PQSL/Site Visits

Upcoming seminars include:


- 10/10–13/10: YSG Study Tour to Xiamen
- 15/10 : "High Land Cost Environment - its causes, Pros and Cons" by Mr Shih Wing Ching
- 19/10–20/10: Joint Professional Zhuhai Visit
- BS APC Workshop
- QSD/YSG PQSL

Social Events

- October: Indoor Climbing
- November: YSG Annual Dinner
- December: Make-up Class

Contacting YSG

If you have any idea, advice, or comment on our events or if you are interested in joining us, kindly e-mail us at ysg@hkis.org.hk. You are also welcome to attend our monthly meetings, which are held on the second Monday

of each month. The next meeting is scheduled for 9 September at 7 PM. Please remember that we have moved to our new office at 12/F, Wing On Centre, Sheung Wan (Exit E3 from the Sheung Wan MTR Station). 

Mediation Confidentiality - Evolving from Case Law to Ordinance

Sr Chan Wai Sing

MHKIS

Introduction

The new Mediation Ordinance (Cap. 620) was enacted on 22 June 2012 and came into force on 1 January 2013. It represents a new era for Hong Kong mediation. In view of its object setup, it is clearly aimed at promoting, encouraging, and facilitating the resolution of disputes through mediation (Section 3a). In addition, one of the fundamental characteristics of mediation – confidentiality – was established in the statutory tool to protect the secret nature of “mediation communication” (Section 3b). This paper describes the difference between case law and the new ordinance with respect to confidentiality.

The Old Days of Confidentiality

In the **S v T [2011]** case, the applicant asked to admit further evidence comprising “a without prejudice document” designed to achieve a certain settlement of the matter along with other documents of what was said or not said during the mediation process. The court regarded this as fundamentally important. Every mediation case starts with an agreement (Agreement to Mediate) between the parties and communication must be kept confidential. That discretion must extend to the process of the mediation and the decision to embark on it. It is wholly wrong to refer to what was said, not said, or arose out of the mediation unless and until a concluded agreement has been achieved that encompasses what may or may not be disclosed in the settlement agreement.

In **Wu Wei v Liu Yi Ping (2004)**, the court accepted that genuine negotiations with a view to settlement are protected from disclosure whether or not the “without prejudice” stamp was applied expressly to the negotiations. This case involved a couple that divorced, with the husband suing the wife for the asset distribution from their joint bank account after a PRC mediation meeting was held.

But the court held that justice was required so the defendant should be allowed to explain her action (which allegedly amounted to a breach thereof) by relying on the communications made during mediation conducted in the PRC.

In **Chu Chung Ming v Lam Wai Dan [2012]**, a party sought to adduce part of a letter read out during mediation of another case as evidence. The court considered if the “exceptions” to the general principles governing the communication of “confidentiality” or “without prejudice” applied here. It held that there was no greater public interest involved in this case to override the confidentiality principle, so there was no exception to apply. The two passages in the letter were also unnecessary for fair disposal and their contracts could be proved by alternative means.

Based on the case laws, the ordinance set up the principle of confidentiality and its obligation throughout the mediation process.

New Ordinance

Section 8(1) stated that subject to the exceptions provided in the ordinance, “...a person must not disclose a mediation communication...” Section 8(2) lists the “Exceptions” to the general confidentiality rule in 8(1). Hence, a person may disclose a mediation communication under restricted situations that include:

- *the consent of the parties and mediator [s.8(2)(a)(i) to (iii)];*
- *consent that has already been made available to the public [s.8(2)(b)];*
- *consent that is subject to discovery in civil proceedings [s.8(2)(c)];*
- *any reasonable grounds to believe that disclosure is necessary to prevent or reduce the danger of injury to a person or is of serious harm to the well-being of a child [s.8(2)(d)];*
- *research, evaluation, or educational purposes without revealing the identities of the parties involved [s.8(2)(e)];*
- *an attempt to seek legal advice [s.8(2)(f)]; and*
- *anything required by law [s.8(2)(g)]*

Section 8(3) also allows disclosure, with the court's or tribunal's permission, to enforce a settlement agreement, a complaint against a mediator's misconduct, or whatever the court thinks is justified. Sections 9 and 10 further set the considerations of disclosure taken from a court or tribunal.

A case that came out after the ordinance was enacted was **Lincoln Air-conditioning & Another v Chan Ping Fai & Others, HCA 527/ 2010 (21/1/2013)**. In it, the defendants' amended plea and witness statements relied on mediation communication during the wind-up proceedings that are now used to support a defendant's assertion that a petitioner's claim at issue was settled by way of an agreement reached after the mediation. The court held that mediation communication is not required for the fair disposal of the dispute because the petitioner is not even a party to the mediation agreement. Moreover, the mediation communication was without prejudice and inadmissible. No admission of mediation communication was held to permit.

Conclusion

Generally, the ordinance has provided a good regulatory framework for safeguarding mediation communication with

the doctrine of confidentiality. Confidentiality in mediation is fundamentally important for the evaluation of the mediation process success (or lack thereof). Maintaining a statute could inform the public of it and give disputants the confidence to use it.

Bibliography:

- 1) Vod K.S. Chan, Seminar topic - Mediation Ordinance – debut of the regulatory framework on 11 July 2013.
- 2) Elaine Liu, Seminar topic - Mediation Ordinance – Areas to watch out for on 10 April 2013.
- 3) Gary Soo, Building Journal – Mediation Ordinance – A new Landscape for Hong Kong on January 2013.
- 4) ONC Lawyers Newsletter – The Enactment and Implementation of the Mediation Ordinance : Its Impacts and Implications, July 2012. 

CALENDAR OF EVENTS 活動日誌

Date	Event	Organiser	Location	
2013				
Sep	14	HKIS Annual Conference 2013	HKIS	Conrad Hong Kong
	25	HKIS General Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	25	HKIS Executive Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
Oct	24	HKIS Executive Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
Nov	4	HKIS Annual Dinner 2013	HKIS	Grand Hyatt Hong Kong
	28	HKIS General Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	28	HKIS Executive Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
Dec	13	HKIS Annual General Meeting	HKIS	SLC, HKIS

For details, please visit www.hkis.org.hk or contact the HKIS Secretariat on 2526 3679. Board Room, HKIS = Board Room, Room 1207, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SLC, HKIS = Surveyors Learning Centre, Room 1207, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong.



Sports and Recreation Committee Chairman's Message



*Sr Lesly Lam Chairman
leslylam@hkis.org.hk*

For those members who have interest to participate in various Sports Teams and Interest Groups managed by the Sports and Recreation Committee, please contact Chairman or Donna YU at cpd@hkis.org.hk / 2526 3679 for registration.

HKIS Snooker Team - Joint Professional Snooker Tournament 2013

Team Captain: Sr Jeremy TSE / Sr Willie TANG

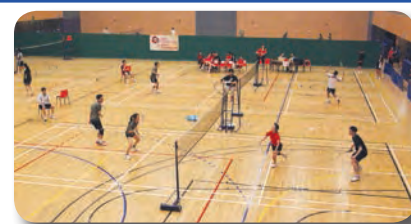
The Joint Professional Snooker Tournament will be held on 1st and 8th September 2013 at the 尖東青年桌球會. Members are welcomed to come to support HKIS snooker teammates in the afternoon of these two Sundays.



HKIS Badminton Team - Joint Professional Badminton Tournament 2013

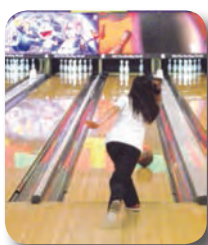
Team Captain: Mr Sunny CHAN / Mr Kim TSUI

The Joint Professional Badminton Tournament will be held on Sunday, 1st September 2013 at Sun Yat Sin Memorial Park Sports Centre. Members are welcomed to come to support HKIS badminton teammates in the afternoon of this Sunday.



HKIS Bowling Team - Joint Professional Bowling Tournament 2013

Team Captain: Sr Tommy LAM



Due to the unavailability of the venue, the Joint Professional Tenpin Bowling Tournament is rescheduled to Sunday, 29 September at 2 – 5 pm at the Belair Bowling Centre (富豪保齡球場), Shop

4, Level 2, Phase 1, Belair Garden Shopping Arcade, 52 Tai Chung Kiu Road, Shatin. Regular league match have been commenced as practices. If you want to join the bowling team, please contact us ASAP.

HKIS Dragonboat Team – See you 29.9.2013 at Shing Mun River again !!!

Team Captains: Mr Ryan WONG / Mr Kenneth WAN / Young Surveyors Group

With the encouraging result of the HKIS Dragonboat Team at Stanley Beach in Tuen Ng Festival, we are invited to join the HKICPA National Day Dragonboat Competition. Members are all welcomed to share our happiness and victory. See you

on 29.9.2013 anytime in between 8am to 4pm.

"Teamwork makes the dream work." 🇵🇷



Recruitment of players is always opened for all qualified members, probationers and student members. Look forward to seeing you.



Caltex Starcard

From now till 31 December 2013, HKIS members and also their family members, who have never applied Star Card OR StarCard holders who had no transaction record in the past six months, can enjoy an attractive discount of HK\$1.80 per litre in gasoline and HK\$3.40 per litre in diesel purchase everyday. Terms and conditions apply. For enquiries, please call Mr Philip Szeto of Ming Xing Investment on **2851 3297** or **2116 5401**.

Esso Discount Card

From 1 July 2013, the discount for petrol offered to successful HKIS member applicants is HK\$1.60 per litre for consumption exceeding 50 litres per monthly period; otherwise, the discount is HK\$1.40 per litre. Petrol is first fully paid by cash or credit card at Esso station; rebate will be credited to customer's bank account. For enquiries, please contact Ms Julie Yeung of Ace Way Company at **2807 3001**.

Esso Fleet Card

From 1 July 2013, the discount for petrol offered to successful HKIS member applicants is HK1.80 per litre. For enquiries, please contact Ms Julie Yeung of Ace Way Company at **2807 3001**.



Shell Card

From 1 June 2013, the discount is HK\$1.50 per litre gasoline for all successful application of the Shell Card. For enquiries please call Mr Alex Au of Kingsway Concept Ltd. on **2541 1828**.

Others

Football Shirt 20% off

Kitroom Sports in Mongkok is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a 20% discount. For details of the shop, please go to <http://www.kitroomsports.com/>.

Book and Stationery 10% off

Enjoy 10% discount on regular priced books and stationery (Excepted Sales Items) at Cosmos Books Ltd upon presentation of original HKIS member cards at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 31 December 2013.

Health Check Plan 38% off / 34% off

Health check-up packages are offered to all holders of HKIS membership cards by Union Hospital at a privilege offer of HK\$2,990 for male and HK\$3,930 for female. Plan inclusive of physical examination and medical history; medical report with comment and two doctors consultations; complete blood count; diabetic screening; lipid profile; hepatitis profile B; liver function test; renal function test; gout screening; urinalysis; stool & occult blood; resting ECG. Plan for male also includes PSA, chest x-ray, and kidneys, ureter & bladder x-ray, while plan for women includes thyroid screening, pelvic examination including pap smear, and mammogram/ ultrasound breast. Privilege lasts until 31 December 2013.

Scaling at Union Hospital and Union Dental Centre at Tsim Sha Tsui is now available with a discount price HK\$200 per visit a year to the HKIS members.

Advance booking is required for the above offers. For booking and enquiry, please call **2608 3170**.

Opera tickets 10% off

Opera Hong Kong is the first opera company to have been established in Hong Kong. The company was formed in July 2003 as a non-profit-making charitable organisation. As a caring organisation, the HKIS is working with Opera Hong Kong to promote performing arts in Hong Kong. Members can usually enjoy a 10% discount on Opera Hong Kong programmes by simply showing your membership card at URBTIX outlets. For details of the programmes, please go to www.operahongkong.org.

Down Jacket 15% off

Upon presenting original HKIS member cards, members will enjoy a 15% discount on all items provided at Chateau Chaleur in Central. For details of the shop, please refer to www.chateauchaleur.com.

Dining 10% off ~ 30% off

The Royal Plaza Hotel is providing a special offer for dining at their restaurants and bar (including Di King Heen, La Scala, and Lion Rock) to HKIS members. This offer will last until 15 December 2013. Reservations are required and your membership card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please refer to: http://www.hkis.org.hk/en/members_corner_welfare.php.

Exclusive offers for HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited Co-brand Credit Card NEW

From now until 31 December 2013, each new cardholder will be entitled to HK\$300 spending credit as a welcome gift when they apply for a Shanghai Commercial Bank HKIS credit card. Cardholder can also enjoy exclusive spending rewards and offers. For details, please refer to: http://www.hkis.org.hk/en/members_corner_welfare.php.

Note: The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly.



THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS

香港測量師學會

Annual Dinner 2013

4 November, 2013 (Monday)

Guest of Honour

Mrs Carrie LAM CHENG Yuet Ngor, GBS, JP

Chief Secretary for Administration of the Hong Kong Special Administrative Region

The Grand Ballroom, Grand Hyatt Hong Kong
1 Harbour Road, Hong Kong

Reception: 6:30pm

Dinner: 7:00 pm

Attire: Black tie

Reservation Form

(The deadline for reservation is 15 September 2013)

To: The Hong Kong Institute of Surveyors
Room 1205, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong
Fax: +852 2868 4612 Email: karen@hkis.org.hk

Please reserve for the **HKIS Annual Dinner 2013**

_____ Number of table(s) (maximum of 12 persons per table) at HK\$20,800 per table

_____ Number of ticket(s) at HK\$1,900 per ticket

(Remarks: If the booking request is made for more than 2 tables, additional table(s) will be offered subject to availability)

Name/ contact person : _____ Title: Mr/ Mrs/ Miss/ Other _____

Company name : _____

Address : _____

Telephone: _____ Fax: _____ Email: _____

Payment method (please tick the appropriate box)

By cheque payable to **Surveyors Services Limited** Amount HK\$ _____ Cheque no: _____

Please charge my HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited Co-brand Credit Card (MasterCard / Visa Card)

By American Express Credit Card

Payment instruction for HKIS event reservation fee Reference:[_____]

HKIS ANNUAL DINNER 2013

To: Credit Card Service Department

I would like to pay the reservation fee of HK\$ _____ (HK\$20,800 per table, HK\$1,900 per ticket) to Surveyors Services Limited by charging my account as follows:

Credit Card No: _____

HKIS membership no.: _____ Cardholder's name: _____ Expiry Date: ____/____

Cardholder's signature: _____ Date: _____

For bank use only

Approved by: _____ Date: _____

Conditions:

1. Reservations are on a first-come first-served basis.
2. Reservations will only be confirmed upon receipt of the **FULL PAYMENT**.
3. Distribution of company leaflets is prohibited at the Annual Dinner.



香港測量師學會赴遼寧省專業考察 (2013年7月28日至8月1日)

